

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai pricinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B** TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1183/2005

2005 m. liepos 18 d.

nustatantis tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinėi Respublikai

(OL L 193, 2005 7 23, p. 1)

iš dalies keičiamas:

| | | Oficialusis leidinys | | |
|---------------------|--|----------------------|----------|------------|
| | | Nr. | puslapis | data |
| ► <u>M1</u> | 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1824/2005 | L 294 | 3 | 2005 11 10 |
| ► <u>M2</u> | 2006 m. sausio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 84/2006 | L 14 | 14 | 2006 1 19 |
| ► <u>M3</u> | 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1791/2006 | L 363 | 1 | 2006 12 20 |
| ► <u>M4</u> | 2007 m. vasario 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 201/2007 | L 59 | 73 | 2007 2 27 |
| ► <u>M5</u> | 2007 m. balandžio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 400/2007 | L 98 | 20 | 2007 4 13 |
| ► <u>M6</u> | 2007 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 933/2007 | L 204 | 5 | 2007 8 4 |
| ► <u>M7</u> | 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1096/2007 | L 246 | 29 | 2007 9 21 |
| ► <u>M8</u> | 2009 m. kovo 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 242/2009 | L 75 | 8 | 2009 3 21 |
| ► <u>M9</u> | 2010 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1250/2010 | L 341 | 11 | 2010 12 23 |
| ► <u>M10</u> | 2011 m. spalio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1097/2011 | L 285 | 2 | 2011 11 1 |
| ► <u>M11</u> | 2012 m. sausio 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 7/2012 | L 4 | 1 | 2012 1 7 |
| ► <u>M12</u> | 2012 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1251/2012 | L 352 | 42 | 2012 12 21 |
| ► <u>M13</u> | 2013 m. sausio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 53/2013 | L 20 | 46 | 2013 1 23 |
| ► <u>M14</u> | 2013 m. birželio 6 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 521/2013 | L 156 | 1 | 2013 6 8 |
| ► <u>M15</u> | 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2013 | L 158 | 1 | 2013 6 10 |
| ► <u>M16</u> | 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 271/2014 | L 79 | 35 | 2014 3 18 |

| | | | | |
|---------------------|---|---------|----|------------|
| ► <u>M17</u> | 2014 m. gruodžio 1 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1275/2014 | L 346 | 3 | 2014 12 2 |
| ► <u>M18</u> | 2015 m. balandžio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/613 | L 102 | 3 | 2015 4 21 |
| ► <u>M19</u> | 2015 m. balandžio 20 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/614 | L 102 | 10 | 2015 4 21 |
| ► <u>M20</u> | 2016 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentas (ES) 2016/1165 | L 193 | 15 | 2016 7 19 |
| ► <u>M21</u> | 2016 m. gruodžio 12 d. Tarybos reglamentas (ES) 2016/2230 | L 336 I | 1 | 2016 12 12 |
| ► <u>M22</u> | 2017 m. vasario 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/199 | L 32 | 1 | 2017 2 7 |
| ► <u>M23</u> | 2017 m. kovo 7 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/396 | L 60 | 9 | 2017 3 8 |
| ► <u>M24</u> | 2017 m. gegužės 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/904 | L 138 I | 1 | 2017 5 29 |
| ► <u>M25</u> | 2017 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1326 | L 185 | 19 | 2017 7 18 |
| ► <u>M26</u> | 2018 m. vasario 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/197 | L 38 | 2 | 2018 2 10 |
| ► <u>M27</u> | 2018 m. balandžio 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/566 | L 95 | 9 | 2018 4 13 |
| ► <u>M28</u> | 2018 m. gruodžio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1931 | L 314 | 1 | 2018 12 11 |
| ► <u>M29</u> | 2019 m. liepos 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1163 | L 182 | 33 | 2019 7 8 |
| ► <u>M30</u> | 2019 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/2101 | L 318 | 1 | 2019 12 10 |
| ► <u>M31</u> | 2020 m. vasario 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/189 | L 40 I | 1 | 2020 2 13 |
| ► <u>M32</u> | 2020 m. kovo 19 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/415 | L 86 | 1 | 2020 3 20 |
| ► <u>M33</u> | 2020 m. spalio 16 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/1507 | L 345 | 1 | 2020 10 19 |

pataisytas:

- **C1** Klaidų ištaisymas, OL L 191, 2020 6 16, p. 2 (2017/396)

▼B**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1183/2005****2005 m. liepos 18 d.**

nustatantis tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai

▼M18*1 straipsnis*

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) reikalavimas – kiekvienas procesiniais veiksmais patvirtintas arba nepatvirtintas reikalavimas, pateiktas iki šio reglamento įsigaliojimo dienos arba po jos, susijęs su sutarties ar sandorio vykdymu arba pateiktas dėl sutarties ar sandorio, ir visų pirma apimantis:
- i) reikalavimą vykdyti įsipareigojimą pagal sutartį ar sandorį arba su jais susijusį įsipareigojimą;
 - ii) reikalavimą pratęsti bet kokio pobūdžio obligacijos, finansinės garantijos ar žalos atlyginimo įsipareigojimo terminą arba juos apmokėti;
 - iii) reikalavimą dėl kompensacijos, susijusios su sutartimi ar sandoriu;
 - iv) priešieškini;
 - v) reikalavimą pripažinti, be kita ko, taikant egzekvatūros procedūrą, bet kur priimtą teismo, arbitražo ar lygiavertį sprendimą arba užtikrinti jų vykdymą;
- b) sutartis arba sandoris – neatsižvelgiant į taikytiną teisę sudaryti visų formų sandoriai, susidedantys iš vienos arba daugiau tarp tų pačių ar skirtingų šalių sudarytų sutarčių arba panašių įsipareigojimų; šiuo atveju sąvoka „sutartis“ apima teisiškai nepriklausomą arba priklausomą įsipareigojimą, garantiją arba žalos atlyginimo įsipareigojimą, pirmiausia – finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, ir kreditą, taip pat visas susijusias nuostatas, taikytinas pagal sandorį ar susijusias su juo;
- c) kompetentingos institucijos – valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos II priede išvardytose svetainėse;
- d) ekonominiai ištekliai – bet kokios rūšies materialusis arba nematerialusis, kilnojamasis arba nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti ar paslaugoms gauti;
- e) ekonominių išteklių išaldymas – draudimas naudoti ekonominius išteklius lėšoms, prekėms ar paslaugoms įsigyti bet koku būdu, įskaitant (tačiau ne tik) jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą;
- f) lėšų išaldymas – bet kokio lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo, galimybės jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;

▼ **M18**

- g) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant (tačiau ne tik):
- i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;
 - ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų balansus, skolas ir skolinius įsipareigojimus;
 - iii) viešai ir privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, pažymėjimus akcijoms įsigyti nustatytu laiku ir nustatyta kaina, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;
 - iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės prieaugio;
 - v) paskolą, užskaitos teisę, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;
 - vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas ir
 - vii) dokumentus, kuriais patvirtinama lėšų ar kitų finansinių išteklių nuosavybės teisė;
- h) techninė parama – techninė pagalba, susijusi su remontu, plėtra, gamyba, surinkimu, bandymu, technine priežiūra ar kitu techniniu aptarnavimu, teikiama instrukcijų, patarimų, mokymo, darbo žinių, įgūdžių perdavimo ar konsultacinių paslaugų pavidalu, įskaitant pagalbą žodžiu;
- i) tarpininkavimo paslaugos:
- i) derybos dėl prekių ir technologijų arba finansinių ir technologinių paslaugų pirkimo, pardavimo arba tiekimo iš vienos trečiosios šalies į bet kurią kitą trečiąją šalį sandorių ar tokių sandorių organizavimas arba
 - ii) prekių ir technologijų arba finansinių ir technologinių paslaugų, esančių trečiojoje šalyje, pardavimas arba pirkimas siekiant jas persiųsti į kitą trečiąją šalį;
- j) Sąjungos teritorija – valstybių narių teritorijos, kurioms Sutartyje nustatytais sąlygomis taikoma Sutartis, įskaitant jų oro erdvę.

1a straipsnis

1. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai teikti:

- a) bet kokiai nevyriausybinei įstaigai ar asmeniui, veikiančiam Kongo Demokratinėje Respublikoje (toliau – KDR), skirtą techninę paramą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąrašė (1) (toliau – bendrasis karinės įrangos sąrašas) išvardytomis prekėmis bei technologijomis arba su į tą sąrašą įtrauktų prekių tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu;

(1) OL C 69, 2010 3 18, p. 19.

▼ M18

b) bet kokiai nevyriausybinei įstaigai ar asmeniui, veikiančiam KDR teritorijoje, skirtą finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su bendrajame karinės įrangos sąrašė išvardytų prekių bei technologijų pardavimu, tiekimu, perdavimu ar eksportu, įskaitant visų pirma dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, taip pat draudimą ir perdraudimą, kurie būtų skirti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti tokius objektus ar teikti susijusią techninę paramą arba tarpininkavimo paslaugas.

2. Prieš teikiant techninę paramą, finansavimą, finansinę paramą ar tarpininkavimo paslaugas, kurios nėra pagalba Jungtinių Tautų Organizacijos stabilizavimo misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUSCO) arba Afrikos Sąjungos regioninei darbo grupei, bet kokiai nevyriausybinei įstaigai ar kitam asmeniui, subjektui ar organizacijai KDR teritorijoje arba naudojimui joje, pagal 1b straipsnio 1 dalį apie tai pranešama Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos komitetui, įsteigtam pagal JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 1533 (2004) 8 punktą (toliau – Sankcijų komitetas). Tokiame pranešime nurodoma visa susijusi informacija, atitinkamais atvejais įskaitant galutinį naudotoją, siūlomą pristatymo datą ir krovinių vežimo maršrutą.

1b straipsnis

1. Nukrypdomos nuo 1a straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti teikti:

- a) techninę paramą, finansavimą ar finansinę paramą arba tarpininkavimo paslaugas, kurios susijusios su ginklais ir su jais susijusiais reikmenimis, skirtus tik MONUSCO remti ir naudoti jos reikmėms;
- b) techninę paramą, finansavimą ar finansinę paramą arba tarpininkavimo paslaugas, kurios susijusios su žudyti nepritaikyta karine įranga, skirta tik humanitariniams tikslams ar naudotis apsaugos tikslais, jeigu pagal 1a straipsnio 2 dalį apie šios paramos ar paslaugų teikimą iš anksto pranešta Sankcijų komitetui;
- c) techninę paramą, finansavimą ar finansinę paramą arba tarpininkavimo paslaugas, kurios susijusios su ginklais ir su jais susijusiais reikmenimis, skirtus tik Afrikos Sąjungos regioninei darbo grupei remti ir naudoti jos reikmėms;

▼ M20

d) techninę pagalbą, finansavimą, finansinę pagalbą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusius su kitokiu ginklų ir su jais susijusių reikmenų pardavimu ir tiekimu, iš anksto pritarus Sankcijų komitetui.

▼ M18

2. Leidimai neišduodami veiklai, kuri jau įvykdyta.

▼ M21*2 straipsnis*

1. Visos lėšos ir ekonominiai ištekliai, tiesiogiai ar netiesiogiai priklausantys, laikomi ar kontroliuojami fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų, išvardytų I arba Ia prieduose, įskaitant trečiąsias šalis, veikiančias jų vardu ar pagal jų nurodymus, yra įšaldomi.

▼ M21

2. Lėšos ar ekonominiai ištekliai negali būti tiesiogiai ar netiesiogiai atiduoti naudotis I arba Ia priede išvardytiems fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba jų naudai.

▼ M14*2a straipsnis***▼ M18**

1. Į I priedą įtraukiami fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos, kuriuos Sankcijų komitetas įtraukė į sąrašą dėl dalyvavimo veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, stabilumui ar saugumui KDR, arba dėl jų rėmimo. Tokie veiksmai apima:

- a) veiksmus, kuriais pažeidžiamas ginklų embargas ir susijusios priemonės, kaip nurodyta Sprendimo 2010/788/BUSP 1 straipsnyje ir šio reglamento 1a straipsnyje;
- b) KDR veikiančių užsienio ginkluotų grupuočių politinių ir karinių vadovų, trukdančių toms grupuotėms priklausančių kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, veiksmus;
- c) Kongo karinių grupuočių politinių ir karinių vadovų, įskaitant tuos, kurie gauna paramą ne iš KDR, trukdančių jų kovotojams dalyvauti nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos procesuose, veiksmus;
- d) vaikų verbavimą dalyvauti ginkluotuose konfliktuose ar jų naudojimą tokiuose ginkluotuose konfliktuose, taip pažeidžiant taikomą tarptautinę teisę;

▼ M20

e) veiksmų KDR, kuriais pažeidžiamos žmogaus teisės arba atitinkamai tarptautinė humanitarinė teisė, įskaitant prieš civilius nukreiptus veiksmus, įskaitant žudymą ir žalojimą, žaginimą ir kitokį seksualinį smurtą, grobimą, priverstinį perkėlimą ir išpuolius prieš mokyklas ir ligonines, planavimą, vadovavimą šiems veiksams arba dalyvavimą juose;

▼ M18

f) trukdymą naudotis humanitarine pagalba ar ją dalyti KDR;

▼ M20

g) asmenų ar subjektų, įskaitant ginkluotas grupuotes ar nusikaltėlių tinklus, kurie dalyvauja destabilizavimo veikloje KDR neteisėtai eksploatuodami gamtos išteklius, įskaitant auksą ar laukinės gamtos išteklius ir laukinės gamtos išteklių produktus, ar jais prekiaudami, rėmimą;

▼ M18

h) veikimą į sąrašą įtraukto asmens arba subjekto vardu arba nurodymu, arba veikimą subjekto, kuris priklauso į sąrašą įtrauktam asmeniui ar subjektui arba yra jo kontroliuojami, vardu arba nurodymu;

▼ M25

i) išpuolių prieš MONUSCO taikdarius ar Jungtinių Tautų personalą, įskaitant ekspertų grupės narius, planavimą, vadovavimą šiems išpuoliams, jų finansavimą arba dalyvavimą juose;

▼ M18

j) finansinės, materialinės arba technologinės paramos į sąrašą įtrauktam asmeniui ar subjektui teikimą arba prekių į sąrašą įtrauktam asmeniui ar subjektui tiekimą ar paslaugų teikimą.

▼ **M14**

2. I priede pateikiamos fizinių arba juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų įtraukimo į sąrašą priežastys, kurias yra nurodžiusi JT Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas.

3. Be to, I priede pateikiama informacija, jei turima, būtina atitinkamų fizinių arba juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų tapatybei nustatyti, kurią nurodė JT Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas. Tokia apie fizinius asmenis teikiama informacija gali apimti vardą ir pavardę, įskaitant slapyvardžius, gimimo datą ir vietą, pilietybę, paso bei asmens tapatybės kortelės numerius, lytį, adresą, jei žinomas, ir pareigas arba profesiją. Tokia apie juridinius asmenis, subjektus ar įstaigas teikiama informacija gali apimti pavadinimą, registracijos vietą ir datą, registracijos numerį ir veiklos vykdymo vietą. I priede taip pat nurodoma JT Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto sprendimo įtraukti į sąrašą data.

▼ **M21***2b straipsnis*

1. Į Ia priedą įtraukiami fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos, kuriuos Taryba įtraukė į sąrašą dėl vieno iš šių pagrindų:

- a) trukdymo bendro taikaus sprendimo rinkimų KDR procese paieškai, be kita ko, vykdamas smurto, represinius veiksmus ar kurstant smurtą arba kenkiant teisinės valstybės principams;
- b) veiksmų, kuriais šiurkščiai pažeidžiamos žmogaus teisės KDR, planavimo, vadovavimo jiems ar jų vykdymo;
- c) sąsajų su a ir b punktuose nurodytais fiziniais ar juridiniais asmenimis, subjektais ar įstaigomis.

2. Ia priede nurodomos asmenų ir subjektų įtraukimo į tame priede pateiktą sąrašą priežastys.

3. Be to, Ia priede pateikiama informacija, jei jos turima, būtina atitinkamų asmenų arba subjektų tapatybei nustatyti. Tokia apie fizinius asmenis teikiama informacija gali apimti vardą ir pavardę, įskaitant slapyvardžius, gimimo datą ir vietą, pilietybę, paso ir asmens tapatybės kortelės numerius, lytį, adresą, jei žinomas, ir pareigas arba profesiją. Tokia apie subjektus teikiama informacija gali apimti pavadinimus, registracijos vietą ir datą, registracijos numerį ir veiklos vykdymo vietą.

3 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu jos nustato, kad atitinkamos lėšos arba ekonominiai ištekliai:

- a) būtini I arba Ia priede išvardytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba įstaigų, taip pat nuo tokių fizinių asmenų priklausomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už

▼ **M21**

maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir medicininių gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas;

- b) skirti tik pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti, arba
- c) skirti tik mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti, ir

jeigu leidimas susijęs su I priede nurodytu asmeniu, subjektu ir įstaiga, atitinkama valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie tą sprendimą ir savo ketinimą suteikti leidimą, o Sankcijų komitetas nepareiškė prieštaravimo dėl tokių veiksmų per keturias darbo dienas po pranešimo pateikimo.

2. Nukrypdomos nuo 2 straipsnio, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis išaldytomis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, jeigu jos nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai reikalingi ypatingosioms išlaidoms padengti su sąlyga, kad:

- a) jeigu leidimas susijęs su I priede nurodytu fiziniu ar juridiniu asmeniu, subjektu arba įstaiga, atitinkama valstybė narė pranešė apie šį sprendimą Sankcijų komitetui ir Sankcijų komitetas šį sprendimą patvirtino, ir
- b) jeigu leidimas susijęs su Ia priede nurodytu fiziniu ar juridiniu asmeniu, subjektu arba įstaiga, atitinkama valstybė narė bent prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie motyvus, kuriais buvo grindžiamas sprendimas suteikti specialų leidimą.

3. Ia priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos atžvilgiu atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 ir 2 dalis suteiktus leidimus.

4 straipsnis

1. Nukrypdomos nuo 2 straipsnio, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių išaldymą, jei tenkinamos šios sąlygos:

- a) i) lėšos ar ekonominiai ištekliai yra teismo, administracine ar arbitražo tvarka suvaržyti iki 2005 m. balandžio 18 d. arba yra teismo, administracinio ar arbitražo sprendimo, paskelbto iki tos datos, objektas I priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos atžvilgiu; arba
- ii) lėšoms arba ekonominiams ištekliams taikomas arbitražinis sprendimas, priimtas iki tos dienos, kurią fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba įstaiga buvo įtraukti į Ia priede pateiktą sąrašą, arba Sąjungoje priimtas teisminės institucijos ar administracinis sprendimas, arba atitinkamoje valstybėje narėje vykdytinas teisminės institucijos sprendimas, priimtas iki arba po tos dienos;

▼ **M21**

- b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik patenkinti reikalavimus, garantuotus tokiu turto suvaržymu arba tokiame sprendime pripažintus teisėtai, neperžengiant taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių tokius reikalavimus pateikiančių asmenų teises, nustatytų ribų;
- c) turto suvaržymas arba teismo sprendimas nėra I arba Ia priede nurodyto asmens, subjekto ar įstaigos naudai;
- d) pripažįstama, kad turto suvaržymas arba teismo sprendimas neprieštaruoja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

2. Apie 1 dalies a punkto i papunktyje nurodytą turto suvaržymą arba teismo sprendimą I priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos atžvilgiu valstybė narė praneša Sankcijų komitetui.

3. Apie bet kokią pagal šį straipsnį suteiktą leidimą Ia priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos atžvilgiu atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją.

4b straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų Ia priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms priklausančių lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą arba leisti Ia priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kokias jos laiko tinkamomis, nustačiusios, kad tokių lėšų ar ekonominių išteklių tiekimas būtinas humanitariniais tikslais, kaip antai teikiant pagalbą, įskaitant medicinos priemones ir maisto produktus, arba sudarant palankesnes sąlygas tokios pagalbos teikimui, arba perkeliant humanitarinius darbuotojus ir susijusią pagalbą, arba vykdant evakuaciją iš KDR.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie pagal šį straipsnį suteiktus leidimus per keturias savaites nuo jų suteikimo.

5 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma į išaldytas sąskaitas:

- a) pervedamoms palūkanoms ar kitoms pajamoms už tas sąskaitas;
- b) pervedamiems mokėjimams pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, dėl kurių buvo susitarta, arba kurie atsirado iki dienos, kurią toms sąskaitoms pradėtas taikyti šis reglamentas;
- c) pervedamiems Ia priede nurodytam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai skirtiems mokėjimams pagal teisminės institucijos, administracinius ar arbitražo sprendimus, priimtus ES arba vykdytinus atitinkamoje valstybėje narėje,

jei tokios palūkanos, kitos pajamos ir mokėjimai yra išaldyti pagal 2 straipsnio 1 dalį.

▼ M21

2. 2 straipsnio 2 dalimi finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti išaldytų sąskaitų, gavus lėšų, kurias trečiosios šalys pervedė į I arba Ia priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos sąskaitą, jeigu visi tokie tokių sąskaitų papildymai taip pat bus išaldomi. Finansų arba kredito įstaigos apie tokias operacijas nedelsdamos praneša kompetentingoms institucijoms.

▼ B*6 straipsnis***▼ M21**

1. Nedarant poveikio taikytinoms ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklėms, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos:

- a) nedelsdami pateikia valstybės narės, kurioje yra jų buveinė arba kurioje jie įsikūrę, kompetentingoms institucijoms visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento, kaip antai informaciją apie pagal 2 straipsnį išaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba per šias kompetentingas institucijas perduoda tokią informaciją Komisijai;
- b) bendradarbiauja su kompetentingomis institucijomis tikrinant šią informaciją.

▼ B

2. Visa Komisijos tiesiogiai gauta papildoma informacija pateikiama suinteresuotų valstybių narių kompetentingoms institucijoms.

3. Visa pagal 1 ir 2 dalis pateikta arba gauta informacija naudojama tik tuo tikslu, kuriuo ji buvo pateikta ar gauta.

▼ M18*7 straipsnis*

1. Nė vienas fizinis ar juridinis asmuo arba šį reglamentą įgyvendinantis subjektas ar organizacija, jo direktorius ar darbuotojai nėra atsakingi už lėšų ir ekonominių išteklių išaldymą arba atsisakymą leisti jais naudotis, kai šie veiksmai atliekami sąžiningai ir laikantis šio reglamento nuostatų, nebent būtų įrodyta, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti dėl aplaidumo.

2. Fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos nelaikomi atsakingais už savo veiksmus, jeigu jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos prielaidos įtarti, kad savo veiksmais jie pažeistų šiame reglamente nustatytus draudimus.

7a straipsnis

1. Netenkinami jokie su sutartimi arba sandoriu, kurių vykdymui tiesioginių arba netiesioginių, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo šiuo reglamentu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai dėl žalos atlyginimo arba kiti šios rūšies reikalavimai, pavyzdžiui, reikalavimai dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimai pratęsti arba apmokėti obligaciją, garantiją ar žalos atlyginimo išsipareigojimą, ypač finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo išsipareigojimą, kad ir kokia būtų jų forma, kuriuos pateikė:

▼ M21

- a) į I ir Ia priedus įtraukti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos;

▼ M18

- b) fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos, veikiantys a punkte nurodytų asmenų, subjektų ar įstaigų vardu arba jų naudai.

2. Visuose procesiniuose veiksmuose dėl reikalavimo vykdymo pareiga įrodyti, kad pagal 1 dalį nedraudžiama tenkinti reikalavimo, tenka to reikalavimo vykdymo siekiančiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai.

3. Šiuo straipsniu nedaromas poveikis 1 dalyje nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų teisei į sutartinių įsipareigojimų nesilaikymo pagal šį reglamentą teisėtumo teisminę peržiūrą.

7b straipsnis

Draudžiamas sąmoningas ir apgalvotas dalyvavimas veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti 1a ir 2 straipsniuose nurodytų priemonių.

▼ B*8 straipsnis*

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos praneša viena kitai apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir pateikia viena kitai visą kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, ypač informaciją apie pažeidimus ir vykdymo problemas bei nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

▼ M21*9 straipsnis*

1. JT Saugumo Tarybai arba Sankcijų komitetui įtraukus fizinį arba juridinį asmenį, subjektą arba įstaigą į sąrašą, Taryba tokį fizinį arba juridinį asmenį, subjektą arba įstaigą įtraukia į I priedo sąrašą.

2. Taryba nustato ir iš dalies keičia Ia priede pateiktą fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų sąrašą.

3. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, 1 ir 2 dalyse nurodytam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai praneša apie savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą motyvus, suteikdama tokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai galimybę pateikti pastabas.

4. Jeigu pateikiama pastabų arba naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba įstaigą.

5. Jeigu JT Saugumo Taryba ar Sankcijų komitetas nusprendžia fizinį arba juridinį asmenį, subjektą ar įstaigą išbraukti iš sąrašo arba pakeisti į sąrašą įtraukto fizinio arba juridinio asmens, subjekto ar įstaigos identifikavimo duomenis, Taryba atitinkamai iš dalies pakeičia I priedą.

▼M21

6. Komisija įgaliojama iš dalies keisti II priedą, remiantis valstybių narių pateikta informacija.

▼B*10 straipsnis*

Valstybės narės nustato taisykles dėl už šio reglamento nuostatų pažeidimus taikytinų baudų ir imasi visų būtinų priemonių, užtikrinančių minėtų taisyklių įgyvendinimą. Numatytos baudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie šias taisykles ir apie visus paskesnius jų pakeitimus.

11 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Bendrijos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;
- b) visiems orlaiviams ir laivams, priklausantiems valstybės narės jurisdikcijai;
- c) visiems Bendrijos teritorijoje ar už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) visiems juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, kurie yra įregistruoti ar įsteigti pagal valstybės narės teisę;
- e) visiems juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, užsimantiems verslu Bendrijoje.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼ **M19***I PRIEDAS*▼ **M23**▼ **C1**

a) 2 ir 2a straipsniuose nurodytų asmenų sąrašas

▼ **M23**

1. Eric BADEGE

Gimimo data: 1971 m.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. gruodžio 31 d.

Adresas: Ruanda (2016 m. pradžios duomenimis).

Kita informacija: 2013 m. kovo mėn. jis pabėgo į Ruandą ir, 2016 m. pradžios duomenimis, ten tebegyvena. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272441>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priešasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Eric Badege buvo pulkininkas leitenantas ir svarbiausia grupuotės „M23“ figūra Masisyje, vadovavo tam tikroms operacijoms, dėl kurių buvo destabilizuota padėtis kai kuriose Masisio teritorijos dalyse Šiaurės Kivu provincijoje. Būdamas grupuotės „M23“ karo vadas, Badege buvo atsakingas už šturkščius pažeidimus, be kita ko, nukreiptus prieš vaikus ar moteris ginkluoto konflikto sąlygomis. Po 2012 m. gegužės mėn. Raia Mutomboki, vykdydamas grupuotės „M23“ nurodymus, kelių suderintų išpuolių metu nužudė šimtus civilių gyventojų. 2012 m. rugpjūčio mėn. Badege įvykdė bendrus išpuolius, kurių metu be atrankos buvo žudomi civiliai gyventojai. Šiuos išpuolius kartu organizavo Badege ir pulkininkas Makoma Semivumbi Jacques. Buvę grupuotės „M23“ kovotojai teigė, kad šios grupuotės vadai neatidėliotinai įvykdė mirties bausmę kelioms dešimtims vaikų, kurie, užverbuoti į grupuotę „M23“ kaip vaikai kareiviai, bandė pabėgti.

2012 m. rugsėjo 11 d. organizacijos „Human Rights Watch“ (toliau – HRW) ataskaitoje teigiama, kad aštuoniolikmetis ruandietis, priverstinai užverbuotas į grupuotę Ruandoje ir iš jos pabėgęs, papasakojo HRW, kad jis buvo liudininku įvykdant mirties bausmę šešiolikmečiui iš jo „M23“ padalinio, bandžiusiam pabėgti birželio mėn. Grupuotės „M23“ kovotojai sugavo jaunuolį ir mirtinai jį sumušė kitų užverbuotųjų akivaizdoje. Jį nužudyti įsakęs grupuotės „M23“ vadas, vėliau paaiškindamas, kodėl jaunuolis buvo nužudytas, tariamai pareiškė kitiems užverbuotiems jaunuoliams kad: „[j]is norėjo mus palikti“. Ataskaitoje taip pat nurodyta, kad, liudininkų teigimu, mirties bausmė neatidėliotinai buvo įvykdyta ne mažiau kaip 33 užverbuotiems naujokams ir kitiems grupuotės „M23“ kovotojams, kai jie bandė pabėgti. Kai kurie iš jų buvo surišti ir nušauti kitų užverbuotų jaunuolių akivaizdoje, kaip pavyzdį parodant, kokios bausmės jie sulauktų. Vienas užverbuotas jaunuolis HRW pasakė: „[k]ai buvome grupuotėje „M23“, jie sakė, kad [galime rinktis –] likti su jais arba mirti. Daug žmonių bandė pabėgti. Kai kurie iš jų buvo surasti, tada iš karto nužudyti.“

Badege pabėgo į Ruandą 2013 m. kovo mėn. ir, 2016 m. pradžios duomenimis, ten tebegyvena.

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(*alias*: a) FRANK KAKORERE, b) FRANK KAKORERE BWAMBALE, c) AIGLE BLANC)

Pareigos: FARDC generolas.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Adresas: Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

▼ **M23**

Kita informacija: 2008 m. sausio mėn. išstojo iš Nacionalinio liaudies gynybos kongreso (CNDP). 2011 m. birželio mėn. duomenimis, gyvena Kinšasoje. Nuo 2010 m. Kakolele dalyvavo veikloje, kuri veikiausiai buvo vykdoma pagal KDR vyriausybės programą dėl zonų, kuriose baigėsi ginkluoti konfliktai, stabilizacijos ir atstatymo (pranc. *Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés*, STAREC), įskaitant dalyvavimą STAREC misijoje Gomoje ir Benyje 2011 m. kovo mėn. KDR valdžios institucijos jį sulaukė 2013 m. gruodžio mėn. Benyje, Šiaurės Kivu provincijoje, dėl įtarimų, kad jis trukdė nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos procesui. Jis išvyko iš KDR ir kurį laiką gyveno Kenijoje; vėliau KDR vyriausybė pakvietė jį padėti jai dėl padėties Benio teritorijoje. 2015 m. spalio mėn. jis buvo suimtas Mombasos regione dėl įtarimų remiant grupuotę „Mai Mai“, bet jam jokie kaltinimai nebuvo pateikti; 2016 m. birželio mėn. duomenimis, gyvena Kinšasoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776078>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Frank Kakolele Bwambale buvo RCD-ML pajėgų – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezolucijos 1493 (2003) 20 punkte, atsakingų už neteisėtą prekybą ginklais pažeidžiant ginklų embargą, vadas, turintis įtakos šių pajėgų politikai, joms vadovaujantis ir kontroliuojantis jų veiklą. 2008 m. sausio mėn. jis išstojo iš Nacionalinio liaudies gynybos kongreso (CNDP). Nuo 2010 m. Kakolele dalyvavo veikloje, kuri veikiausiai buvo vykdoma pagal KDR vyriausybės programą dėl zonų, kuriose baigėsi ginkluoti konfliktai, stabilizacijos ir atstatymo (pranc. *Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés*, STAREC), be kita ko, 2011 m. kovo mėn. dalyvavo misijoje STAREC Gomoje ir Benyje.

Jis išvyko iš KDR ir kurį laiką gyveno Kenijoje; vėliau KDR vyriausybė pakvietė jį padėti jai dėl padėties Benio teritorijoje. 2015 m. spalio mėn. jis buvo suimtas netoli Mombaso dėl to, kad tariamai rėmė grupuotę „Mai Mai“, bet jokie kaltinimai jam nebuvo pateikti. 2016 m. birželio mėn. duomenimis, Kakolele gyvena Kinšasoje.

3. Gaston IYAMUREMYE

(*alias*: a) Byiringiro Victor Rumuli, b) Victor Rumuri, c) Michel Byiringiro, d) Rumuli)

Pareigos: a) laikinai einantis Ruandos demokratiškosios pajėgų (FDLR) pirmininko pareigas, b) FDL ginkluoto sparno FOCA, (FDLR-FOCA) pirmininko pirmasis pavaduotojas, c) FDLR-FOCA generolas majoras.

Adresas: Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: 1948 m.

Gimimo vieta: a) Musanzės apygarda, Šiaurės provincija, Ruanda, b) Ruhengeris, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 m. gruodžio 1 d.

Kita informacija: Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272456>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Gaston Iyamuremye yra FDLR pirmininko pirmasis pavaduotojas, taip pat laikinai eina pirmininko pareigas. Be to, jam suteiktas FDLR ginkluoto sparno FOCA generolo majoro laipsnis. 2016 m. birželio mėn. duomenimis, Iyamuremye yra Kongo Demokratinės Respublikos Šiaurės Kivu provincijoje.

▼ **M23**

4. Innocent KAINA

(*alias* a): Pulkininkas Innocent KAINA, b) India Queen)

Pareigos: buvęs grupuotės „M23“ vado pavaduotojas.

Adresas: Uganda (2016 m. pradžios duomenimis).

Gimimo data: 1973 m. lapkričio mėn.

Gimimo vieta: Bunagana, Ručuru teritorija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. lapkričio 30 d.

Kita informacija: tapo grupuotės „M23“ vado pavaduotoju, 2013 m. kovo mėn. Bosco Taganda prijuočiančiai grupei pabėgus į Ruandą. 2013 m. lapkričio mėn. pabėgo į Ugandą. 2016 m. pradžios duomenimis yra Ugandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776081>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Innocent Kaina buvo grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) sektoriaus vadas, o vėliau – vado pavaduotojas. Jis buvo atsakingas už šiurkščius tarptautinės teisės ir žmogaus teisių pažeidimus ir yra juos įvykdęs. 2007 m. liepos mėn. Kinšasos įgulos karo tribunolas priėmė sprendimą, kuriuo pripažįstama, kad Kaina yra atsakingas už 2003 m. gegužės mėn.–2005 m. gruodžio mėn. Itūrio rajone įvykdytus nusikaltimus žmoniškumui. 2009 m. jis buvo paleistas pagal Kongo vyriausybės ir Nacionalinio liaudies gynybos kongreso taikos susitarimą. 2009 m. būdamas FARDC narys jis buvo kaltas dėl mirties bausmių įvykdymo, grobimų ir žalojimo Masisio teritorijoje. Būdamas vadas, kuris vykdė generolo Taganda įsakymus, 2012 m. balandžio mėn. Ručuru teritorijoje jis inicijavo buvusio Nacionalinio liaudies gynybos kongreso (CNDP) sukilimą. Jis užtikrino iš Masisio išvykstančių sukilėlių saugumą. 2012 m. gegužės – rugpjūčio mėn. jis prižiūrėjo daugiau kaip 150 vaikų verbavimą ir rengimą grupuotės „M23“ sukilimui ir šaudė pabėgti bandžiusius berniukus. 2012 m. liepos mėn. jis vyko į Berunda ir Degho mobilizavimo ir verbavimo grupei „M23“ tikslais. 2013 m. lapkričio mėn. Kaina pabėgo į Ugandą ir, 2016 m. pradžios duomenimis, ten tebegyvena.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(*alias*: a) Jérôme Kakwavu, b) Commandant Jérôme)

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2004 m. gruodžio mėn. jam suteiktas FARDC generolo laipsnis. 2011 m. birželio mėn. duomenimis, kalinamas Makalos kalėjime Kinšasoje. 2011 m. kovo 25 d. Kinšasos aukščiausiasis karo teismas pradėjo Kakwavu teismo procesą dėl karo nusikaltimų. 2014 m. lapkričio mėn. KDR karo teismas jį nuteisė 10 metų laisvės atėmimo bausme už žaginimą, nužudymą ir kankinimą. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776083>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Buvęs UCD/FAPC pirmininkas. FAPC kontroliuoja neteisėtus pasienio postus tarp Ugandos ir KDR – vieną iš svarbiausių ginklų srautų tranzito maršrutų. Būdamas FAPC pirmininkas jis darė įtaką FAPC pajėgų, kurios buvo susijusios su neteisėta prekyba ginklais ir taip pažeidė ginklų embargą, politikai, vadovavo joms ir kontroliavo jų veiklą. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2002 m. Vienas iš penkių Kongo Demokratinės Respublikos ginkluotųjų pajėgų (FARDC) aukšto rango karininkų, apkaltintų nusikaltimais, susijusiais su seksualiniu smurtu, į kurių bylas Saugumo Taryba

▼ **M23**

atkreipė vyriausybės dėmesį 2009 m. įvykusio vizito metu. 2004 m. gruodžio mėn. jam suteiktas FARDC generolo laipsnis. 2011 m. birželio mėn. duomenimis, kalinamas Makalos kalėjime Kinšasoje. 2011 m. kovo 25 d. Kinšasos aukščiausiasis karo teismas pradėjo Kakwavu teismo procesą dėl karo nusikaltimų.

6. Germain KATANGA

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Gimimo data: 1978 m. balandžio 28 d.

Gimimo vieta: Mambasa, Itūrio provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Adresas: Kongo Demokratinė Respublika (kalėjime).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2004 m. gruodžio mėn. paskirtas FARDC generolu. 2007 m. spalio 18 d. KDR vyriausybės perduotas Tarptautiniam baudžiamajam teismui. 2014 m. gegužės 23 d. TBT iš pradžių nuteisė Katanga 12 metų laisvės atėmimo bausmę už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui, tačiau vėliau TBT apeliacinė kolegija sušvelnino šią bausmę, sutrumpindama Katanga skirtos bausmės laikotarpį iki 2016 m. sausio 18 d. Nors Katanga teismo proceso metu buvo laikomas Nyderlanduose, 2015 m. gruodžio mėn. jis buvo perkeltas į kalėjimą KDR ir jam buvo pateikti kaltinimai dėl kitų anksčiau Itūryje padarytų nusikaltimų. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776116>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Germain Katanga buvo FRPI vadas. Jis buvo susijęs su šaunamųjų ginklų perdavimais pažeidžiant ginklų embargą. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2002–2003 m. 2004 m. gruodžio mėn. jis buvo paskirtas FARDC generolu. 2007 m. spalio 18 d. KDR vyriausybė jį perdavė Tarptautiniam baudžiamajam teismui. 2014 m. gegužės 23 d. TBT iš pradžių nuteisė Katanga 12 metų laisvės atėmimo bausmę už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui, tačiau vėliau TBT apeliacinė kolegija sušvelnino šią bausmę, sutrumpindama Katanga skirtos bausmės laikotarpį iki 2016 m. sausio 18 d. Nors Katanga teismo proceso metu buvo laikomas Nyderlanduose, 2015 m. gruodžio mėn. jis buvo perkeltas į kalėjimą KDR ir jam buvo pateikti kaltinimai dėl kitų anksčiau Itūryje padarytų nusikaltimų.

7. Thomas LUBANGA

Gimimo vieta: Itūris, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Adresas: Kongo Demokratinė Respublika (kalėjime).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2005 m. kovo mėn. suimtas Kinšasoje už grupuotės „UPC/L“ dalyvavimą vykdant žmogaus teisių pažeidimus. 2006 m. kovo 17 d. perduotas Tarptautiniam baudžiamajam teismui (TBT). 2012 m. kovo mėn. TBT jį pripažino kaltu ir nuteisė 14 metų laisvės atėmimo bausme. 2014 m. gruodžio 1 d. TBT apeliacinės kolegijos teisėjai T. Lubanga apkaltinamąjį nuosprendį ir bausmę paliko nepakeistus. 2015 m. gruodžio 19 d. jis buvo perkeltas į kalėjimą KDR laisvės atėmimo bausmei atlikti. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776117>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Thomas Lubanga buvo UPC/L – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą, pirmininkas. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje

▼ **M23**

2002–2003 m. 2005 m. kovo mėn. Kinšasoje jis buvo suimtas dėl grupuotės „UPC/L“ dalyvavimo vykdamas žmogaus teisių pažeidimus; 2006 m. kovo 17 d. KDR valdžios institucijos jį perdavė TBT. 2012 m. kovo mėn. TBT jį pripažino kaltu ir nuteisė 14 metų laisvės atėmimo bausme. 2014 m. gruodžio 1 d. TBT apeliacinės kolegijai teisėjai Lubanga apkaltinamąjį nuosprendį ir bausmę paliko nepakeistus. 2015 m. gruodžio 19 d. jis buvo perkeltas į kalėjimą KDR laisvės atėmimo bausmei atlikti.

8. Sultani MAKENGA

(*alias*: a) Makenga, Colonel Sultani, b) Makenga, Emmanuel Sultani)

Gimimo data: 1973 m. gruodžio 25 d.

Gimimo vieta: Ručuru, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. lapkričio 12 d.

Kita informacija: Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) karo vadas. 2014 m. pabaigos duomenimis, yra Ugandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272833>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Sultani Makenga yra Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR) veikiančios grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) karo vadas. Būdamas grupuotės „M23“ (dar žinomas kaip Kongo revoliucinė armija) vadas Sultani Makenga yra padaręs šturkščių tarptautinės teisės pažeidimų, susijusių su moterų ir vaikų įtraukimu į ginkluotus konfliktus, įskaitant žudymą ir žalojimą, seksualinį smurtą, grobimą ir priverstinį perkėlimą, ir yra už juos atsakingas. Be to, jis yra atsakingas už tarptautinės teisės pažeidimus, susijusius su grupuotės „M23“ veiksmais verbuojant vaikus ar naudojant juos ginkluotuose konfliktuose KDR. Vadovaujama Sultani Makenga grupuotė „M23“ įvykdė plataus masto žiaurumo aktus, nukreiptus prieš KDR civilius gyventojus. Remiantis liudijimais ir pranešimais, Sultani Makenga vadovaujami kovotojai visoje Ručuru teritorijoje žagino moteris ir vaikus (kai kurie iš jų buvo vos 8 metų amžiaus); šie veiksmai buvo kontrolės stiprinimo Ručuru teritorijoje politikos dalis. Vadovaujama S. Makenga grupuotė „M23“ Kongo Demokratinėje Respublikoje ir visame regione vykdė plataus masto vaikų prievartinio verbavimo kampanijas, taip pat nužudė, sužalojo ir sužeidė daugybę vaikų. Daugelis priverstinai užverbuotų vaikų buvo jaunesni nei 15 metų amžiaus. Be to, pranešama, kad S. Makenga gaudavo ginklų ir susijusios įrangos pažeidžiant KDR taikomas priemones ginklų embargui įgyvendinti, įskaitant šalies vidaus teisės aktus dėl ginklų ir susijusios įrangos importo ir laikymo. Būdamas grupuotės „M23“ vadas S. Makenga savo veiksmais šturkščiai pažeidė tarptautinę teisę bei žiauriai elgėsi su KDR civiliais gyventojais; dėl tokių veiksmų pablogėjo saugumo padėtis, perkėlimo sąlygos ir sustiprėjo konfliktas regione. Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) karo vadas.

9. Khawa Panga MANDRO

(*alias*: a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Mandro Panga Kahwa, f) Yves Khawa Panga Mandro, g) „Chief Kahwa“, h) „Kawa“)

Gimimo data: 1973 m. rugpjūčio 20 d.

Gimimo vieta: Bunija, Kongo Demokratinė Respublika.

Adresas: Uganda (2016 m. gegužės mėn. duomenimis).

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

▼ **M23**

Kita informacija: 2005 m. balandžio mėn. Bunijoje įkalintas už Itūrio taikos proceso sabotажą. Kongo valdžios institucijų suimtas 2005 m. spalio mėn., Kisanganio apeliacinio teismo išteisintas, vėliau perduotas Kinšasos teisminėms institucijoms, pareiškus jam naujus kaltinimus dėl nusikaltimų žmoniškumui, karo nusikaltimų, nužudymo, užpuolimo sunkinančiomis aplinkybėmis ir sumušimo. 2014 m. rugpjūčio mėn. KDR Kisanganio karo teismas jį pripažino kaltu dėl karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, nuteisė jį 9 metų laisvės atėmimo bausme ir įpareigojo sumokėti maždaug 85 000 JAV dolerių nusikaltimų aukoms. Jis atliko bausmę ir, 2016 m. gegužės mėn. duomenimis, gyvena Ugandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272933>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Khawa Panga Mandro buvo PUSIC – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą, pirmininkas. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą 2001–2002 m. 2005 m. balandžio mėn. Bunijoje įkalintas už Itūrio taikos proceso sabotажą. Kongo valdžios institucijų suimtas 2005 m. spalio mėn., Kisanganio apeliacinio teismo išteisintas, vėliau perduotas Kinšasos teisminėms institucijoms, pareiškus jam naujus kaltinimus dėl nusikaltimų žmoniškumui, karo nusikaltimų, nužudymo, užpuolimo sunkinančiomis aplinkybėmis ir sumušimo. 2014 m. rugpjūčio mėn. KDR Kisanganio karo teismas jį pripažino kaltu dėl karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, nuteisė jį 9 metų laisvės atėmimo bausme ir įpareigojo sumokėti maždaug 85 000 JAV dolerių nusikaltimų aukoms. Jis atliko bausmę ir, 2016 m. gegužės mėn. duomenimis, gyvena Ugandoje.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Pareigos: FDLR vykdomasis sekretorius.

Gimimo data: 1963 m. liepos 24 d.

Gimimo vieta: Ndusu/Ruhengeris, Šiaurės provincija, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2009 m. kovo 3 d.

Kita informacija: suimtas 2010 m. spalio 3 d. Paryžiuje pagal TBT arešto orderį dėl karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, kuriuos FDLR pajėgos įvykdė Kivu provincijose 2009 m. 2011 m. sausio 25 d. jis buvo perkeltas į Hagą ir 2011 m. pabaigoje TBT sprendimu paleistas į laisvę. 2014 m. lapkričio 29 d. išrinktas FDLR vykdomuoju sekretoriumi penkerių metų laikotarpiui. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5224649>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

iki suėmimo Callixte Mbarushimana buvo FDLR vykdomasis sekretorius ir FDLR karinės vadovybės pirmininko pavaduotojas. Kaip Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės politinis vadovas /karo vadas jis trukdė kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui (Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP 4 b punktas). 2010 m. spalio 3 d. Paryžiuje jis buvo suimtas pagal TBT arešto orderį dėl karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, kuriuos FDLR pajėgos įvykdė Kivu provincijose 2009 m. 2011 m. sausio 25 d. jis buvo perkeltas į Hagą, bet 2011 m. pabaigoje buvo paleistas į laisvę. 2014 m. lapkričio 29 d. jis buvo perrinktas FDLR vykdomuoju sekretoriumi penkerių metų laikotarpiui.

▼ **M23**

11. Iruta Douglas MPAMO

(*alias*: a) Doulas Iruta Mpamo, b) Mpano)

Adresas: Gisenis, Ruanda (2011 m. birželio mėn. duomenimis)

Gimimo data: a) 1965 m. gruodžio 28 d., b) 1965 m. gruodžio 29 d.

Gimimo vieta: a) Bašalis, Masisis, Kongo Demokratinė Respublika, b) Goma, Kongo Demokratinė Respublika, c) Uvyra, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: nežinoma, kuo verčiasi nuo to laiko, kai sudužo du bendrovės „Great Lakes Business Company“ (GLBC) lėktuvai. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272813>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

bendrovių „Compagnie Aérienne des Grands Lacs“ ir „Great Lakes Business Company“, kurių orlaiviai buvo naudojami teikiant pagalbą ginkluotoms grupuotėms ir nereguliarioms karinėms pajėgoms, nurodytoms Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, savininkas/valdytojas. Taip pat yra atsakingas už informacijos apie skrydžius ir krovinius slėpimą, veikiausiai siekiant sudaryti sąlygas ginklų embargo pažeidimui. Nežinoma, kuo verčiasi nuo to laiko, kai sudužo du bendrovės „Great Lakes Business Company“ (GLBC) lėktuvai.

▼ **M22**

12. Sylvestre MUDACUMURA

(dar vadinamas: a) Mupenzi Bernard, b) General Major Mupenzi, c) General Mudacumura, d) Pharaoh, e) Radja)

Pareigos: a) FDLR-FOCA vadas, b) FDLR-FOCA generolas leitenantas

Gimimo data: 1954 m.

Gimimo vieta: Cellule Ferege, Gatumba sektorius, Kibilira komuna, Gisenyi prefektūra, Ruanda

Adresas: Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis)

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2012 m. liepos 12 d. Tarptautinis baudžiamasis teismas dėl Mudacumura išdavė arešto orderį dėl devynių karo nusikaltimų punktų, įskaitant išpuolius prieš civilius gyventojus, žudymą, žalojimą, žiaurų elgesį, žaginimą, kankinimą, nuosavybės sunaikinimą, plėšikavimą ir asmenų orumo žeminimą; šie nusikaltimai tariamai buvo įvykdyti 2009–2010 m. KDR.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Sylvestre Mudacumura yra FDLR ginkluoto sparno FOCA vadas, turintis įtakos FDLR pajėgų – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą – politikai, joms vadovaujantis ir kontroliuojantis jų veiklą. Mudacumura (arba jo darbuotojai) telefonu palaikė ryšius su Vokietijoje esančiu FDLR vadovu Murwanashyaka, be kita ko, 2009 m. gegužės mėn. įvykdytų Busurungio žudynių metu, ir su karo vadu majoru Guillaume 2009 m. operacijų „Umoja Wetu“ ir „Kimia II“ metu. Generalinio Sekretoriaus

▼ M22

specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už jo vadovaujama karinių pajėgų Šiaurės Kivu 2002–2007 m. vykdyto vaikų verbavimo ir naudojimo 27 atvejus. 2016 m. vidurio duomenimis, Mudacumura vis dar buvo FDLR ginkluoto sparno pagrindinis vadas, turėjo generolo leitenanto laipsnį ir buvo Šiaurės Kivu provincijoje, Kongo Demokratinėje Respublikoje.

▼ M23

13. Leodomir MUGARAGU

(*alias*: a) Manzi Leon, b) Leo Manzi)

Adresas: FDLR štabas Kikomos miške (Bogojis, Valikalé, Šiaurės Kivu, Kongo Demokratinė Respublika) (2011 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: a) 1954 m., b) 1953 m.

Gimimo vieta: a) Kigalis, Ruanda b) Rušasis, Šiaurės provincija, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 m. gruodžio 1 d.

Kita informacija: FDL ginkluoto sparno FOCA (FDLR-FOCA) štabo viršininkas, atsakingas už administravimą. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270747>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

atvirų šaltinių ir oficialių pranešimų duomenimis, Leodomir Mugaragu yra FDLR ginkluoto sparno *Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda* (FOCA) štabo viršininkas. Oficialių pranešimų duomenimis, Mugaragu yra vienas iš FDLR karinių operacijų rytinėje KDR dalyje vyresniųjų planuotojų. FDL ginkluoto sparno FOCA (FDLR-FOCA) štabo viršininkas, atsakingas už administravimą.

14. Leopold MUJYAMBERE

(*alias*: a) Musenyeri b) Achille c) Frere Petrus Ibrahim)

Pareigos: FDLR-FOCA štabo vadas, b) laikinai einantis FDLR-FOCA vado pavaduotojo pareigas.

Adresas: Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: a) 1962 m. kovo 17 d., b) apie 1966 m.

Gimimo vieta: Kigalis, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2009 m. kovo 3 d.

Kita informacija: 2014 m. pradėjo eiti FDLR-FOCA vado pavaduotojo pareigas. 2016 m. gegužės mėn. pradžioje Kongo saugumo tarnybų jis buvo suimtas Gomoje, KDR, ir perkeltas į Kinšasą. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5224709>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Leopold Mujyambere buvo FOCA antrosios divizijos (FDLR ginkluotas padalinys) vadas. Būdamas Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės karo vadas jis trukdė kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, taip pažeidžiant Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP 4 b punktą. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupės

▼ **M23**

KDR klausimais surinktais duomenimis, pateiktais jos 2008 m. vasario 13 d. ataskaitoje, iš FDLR-FOCA išlaisvintos mergaitės anksčiau buvo pagrobtos ir seksualiai išnaudojamos. Nuo 2007 m. vidurio FDLR ginkluotas sparnas FOCA, anksčiau verbavęs jaunuolius, sulaukusius vidurinėsios ir vėlyvosios paauglystės, pradėjo priverstinai verbuoti berniukus nuo 10 metų amžiaus. Jauniausieji būdavo naudojami kaip palydovai, o vyresni vaikai siunčiami kaip kareiviai į frontą, pažeidžiant Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP4 d ir e punktus.

2011 m. birželio mėn. jis buvo FOCA Pietų Kivu operacijų sektorius (vadinamo „Amazon“) vadas. Po to jis buvo paaukštintas – paskirtas FDLR-FOCA štabo vadu, o vėliau, nuo 2014 m., ėjo vado pavaduotojo pareigas. 2016 m. gegužės mėn. pradžioje Kongo saugumo tarnybų jis buvo suimtas Gomoje, KDR, ir perkeltas į Kinšasą.

15. Jamil MUKULU

(*alias*: a) Steven Alirabaki, b) David Kyagulanyi, c) Musezi Talengelanimiro, d) Mzee Tutu, e) Abdullah Junjuaka, f) Alilabaki Kyagulanyi, g) Hussein Muhammad, h) Nicolas Luumu, i) Julius Elius Mashauri, j) David Amos Mazengo, k) Professor Musharaf, l) Talengelanimiro)

Pareigos: a) Jungtinių demokratių pajėgų (*Allied Democratic Forces*, ADF) vadovas, b) vadas, Jungtinės demokratinės pajėgos.

Adresas: pranešama, kad yra kalėjime Ugandoje (2016 m. rugsėjo mėn. duomenimis)

Gimimo data: a) 1965 m., b) 1964 m. sausio 1 d.

Gimimo vieta: Ntoke kaimas, Ntenjeru apylinkė, Kayunga rajonas, Uganda.

Pilietybė: Ugandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2011 m. spalio 12 d.

Kita informacija: 2015 m. balandžio mėn. buvo suimtas Tanzanijoje ir 2015 m. liepos mėn. išduotas Ugandai. Pranešama, kad nuo 2016 m. rugsėjo mėn. yra laikomas policijos areštineje, kur laukia teismo už karo nusikaltimus ir šturkščius Ženevos konvencijos pažeidimus pagal Ugandos teisę. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270670>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

remiantis viešais šaltiniais ir oficialiais pranešimais, įskaitant JT Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais ataskaitas, Jamil Mukulu yra ADF – KDR veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės – karo vadas ir trukdo ADF kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai bei persikėlimui, kaip numatyta Rezoliucijos 1857 (2008) 4 dalies b punkte. JT Sankcijų komiteto ekspertų grupė KDR klausimais pranešė, kad Jamil Mukulu teikė materialinę paramą ir suteikė žmogiškųjų išteklių ADF kaip KDR teritorijoje veikiančiai užsienio ginkluotai grupuotei. Remiantis įvairiais šaltiniais, įskaitant JT Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais ataskaitas, Jamil Mukulu užtikrino finansavimą, turėjo įtakos ADF politikai ir prisiėmė tiesiogines pareigas vadovauti ADF pajėgoms ir jas kontroliuoti, visų pirma vykdyti nustatytų ryšių su tarptautiniais teroristų tinklais priežiūrą.

▼ **M32**

16. Ignace MURWANASHYAKA

(dar vadinamas: Dr. Ignace)

Laipsnis: Dr.

Pareigos: FDLR pirmininkas

Adresas: Vokietija (kalėjime)

▼ **M32**

Gimimo data: 1963 m. gegužės 14 d.

Gimimo vieta: a) Butera (Ruanda) b) Ngoma, Butare (Ruanda)

Pilietybė: Ruandos

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2019 m. balandžio 16 d. mirė kalėjime Vokietijoje. 2009 m. lapkričio 17 d. suimtas Vokietijos valdžios institucijų ir 2015 m. rugsėjo 28 d. Vokietijos teismo pripažintas kaltu dėl vadovavimo teroristų grupuotei ir dėl pagalbos vykdant karo nusikaltimus. Nuteistas 13 metų kalėjimo ir, 2016 m. birželio duomenimis, yra Vokietijos kalėjime. 2014 m. lapkričio 29 d. vėl išrinktas FDLR pirmininku penkerių metų laikotarpiui. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Ignace Murwanashyaka yra FDLR pirmininkas, turintis įtakos FDLR pajėgų, vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte, susijusios su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą, politikai. Jis telefonu palaikė ryšius su veiksams vadovaujantais FDLR karo vadais (be kita ko, 2009 m. gegužės mėn. įvykdytų Busurungio žudynių metu); davė karinius įsakymus pajėgų vadovybei; dalyvavo koordinuojant ginklų ir šaudmenų perdavimą FDLR padaliniais ir perduodant specialias naudojimo instrukcijas; taip pat valdė dideles pinigų sumas, gautas neteisėtai parduodant gamtos išteklius FDLR kontroliuojamuose rajonuose. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis jam kaip FDLR pirmininkui ir karo vadui teko vadovaujamoji atsakomybė už FDLR rytinėje Kongo dalyje atliekamą vaikų verbavimą ir naudojimą. 2009 m. lapkričio 17 d. buvo suimtas Vokietijos valdžios institucijų ir 2015 m. rugsėjo 28 d. Vokietijos teismo pripažintas kaltu dėl vadovavimo teroristų grupuotei ir dėl pagalbos vykdant karo nusikaltimus. Jis buvo nuteistas 13 metų kalėjimo ir, 2016 m. birželio mėn. duomenimis, yra Vokietijos kalėjime. 2014 m. lapkričio 29 d. jis vėl buvo išrinktas FDLR pirmininku penkerių metų laikotarpiui.

▼ **M23**

17. Straton MUSONI

(*alias*: IO Musoni)

Pareigos: buvęs FDLR pirmininko pavaduotojas.

Gimimo data: a) 1961 m. balandžio 6 d., b) 1961 m. birželio 4 d.

Gimimo vieta: Mugambazis, Kigalis, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: 2009 m. lapkričio 17 d. jis buvo Vokietijos valdžios institucijų suimtas, o 2015 m. rugsėjo 28 d. Vokietijos teismo pripažintas kaltu dėl vadovavimo teroristų grupuotei ir nuteistas 8 metų laisvės atėmimo bausme. Išbuvęs kalėjime daugiau nei penkerius savo bausmės metus, Musoni po teismo proceso iš karto buvo paleistas į laisvę. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272354>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Straton Musoni buvo FDLR – KDR veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės – pirmininko pavaduotojas. Jis trukdė toms grupuotėms priklausančių kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, tuo pažeisdamas Rezoliuciją 1649 (2005). 2009 m. lapkričio 17 d. jis buvo Vokietijos valdžios institucijų suimtas, o 2015 m. rugsėjo 28 d. Vokietijos teismo pripažintas kaltu dėl vadovavimo teroristų grupuotei ir nuteistas 8 metų laisvės atėmimo bausme. Išbuvęs kalėjime daugiau nei penkerius savo bausmės metus, Musoni po teismo proceso iš karto buvo paleistas į laisvę.

▼ **M23**

18. Jules MUTEBUTSI

(*alias*: a) Jules Mutebusi, b) Jules Mutebuzi, c) Colonel Mutebutsi)

Gimimo data: 1964 m.

Gimimo vieta: Minembvè, Pietų Kivu, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2004 m. balandžio mėn. buvo FARDC 10-ojo karinio regiono karo vado pavaduotojas, vėliau atleistas už drausmės nesilaikymą. 2007 m. gruodžio mėn. buvo Ruandos valdžios institucijų suimtas, kai mėgino kirsti sieną norėdamas patekti į KDR. Pranešama, kad mirė Kigalyje 2014 m. gegužės 9 d. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272093>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Jules Mutebutsi suvienijo pajėgas su kitais nuo buvusio RCD-G sparno atskilusiaisiais elementais ir 2004 m. gegužės mėnesį jėga užėmė Bukavu miestą. Jis buvo siejamas su šaunamųjų ginklų gavimu ne FARDC struktūrose ir išteklių tiekimu Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytoms ginkluotoms grupuotėms ir nereguliarioms karinėms pajėgoms, pažeidžiant ginklų embargą. Iki 2004 m. balandžio mėn. buvo FARDC 10-ojo karinio regiono karo vado pavaduotojas, po to atleistas už drausmės nesilaikymą. 2007 m. gruodžio mėn. buvo Ruandos valdžios institucijų suimtas, kai mėgino kirsti sieną norėdamas patekti į KDR. Pranešama, kad mirė Kigalyje 2014 m. gegužės 9 d.

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(*alias*: Colonel Baudoin Ngaruye)

Laipsnis: grupuotės „Mouvement du 23 MARS“ („M23“) karo vadas.

Pareigos: brigados generolas.

Adresas: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Gimimo data: a) 1978 m. balandžio 1 d., b) 1978 m.

Gimimo vieta: a) Bibwe, Kongo Demokratinė Respublika, b) Lusamambo, Lubero teritorija, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Nacionalinis identifikavimo Nr.: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. lapkričio 30 d.

Kita informacija: į Ruandos Respubliką atvyko 2013 m. kovo 16 d. 2014 m. pabaigos duomenimis, gyvena Ngomos stovykloje Ruandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5268954>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

2012 m. balandžio mėn. Ngaruye vadovavo buvusio Nacionalinio liaudies gynybos kongreso, dar vadinamo grupuote „Mouvement du 23 MARS“ („M23“), maištui, vykdydamas generolo Ntaganda įsakymus. Šiuo metu jis yra trečias pagal rangą vyriausiasis karo vadas grupuotėje „M23“. Dar 2008 m. ir 2009 m. Ekspertų grupė KDR klausimais rekomendavo jį įtraukti į sąrašą. Jis yra atsakingas už šturkščius žmogaus teisių bei tarptautinės teisės pažeidimus ir yra juos įvykdęs. Jis užverbavo ir parengė šimtus vaikų 2008–2009 m. laikotarpiu, o nuo tada iki 2010 m. pabaigos šią veiklą vykdė grupuotei „M23“. Jis žudė, žalojo

▼ **M23**

ir grobė, dažnai jo veiksmai buvo nukreipti prieš moteris. Jis yra atsakingas už grupuotės „M23“ dezertyrų egzekucijas ir kankinimą. 2009 m. FARDC jis įsakė išžudyti visus vyrus Shalio kaime (Valikalė). Jis taip pat tiekė ginklus, šaudmenis ir mokėjo atlyginimus Masisio ir Valikalės vietovėse, vykdydamas tiesioginius Ntaganda įsakymus. 2010 m. jis organizavo priverstinį gyventojų perkėlimą ir turto nusavinimą Lukopfu rajone. Be to, jis aktyviai dalyvavo FARDC nusikaltėlių tinklų, kurie gavo pelną iš prekybos mineralais, veikloje, dėl kurios 2011 m. kilo konfliktas su pulkininku Innocent Zimurinda ir buvo vykdomi smurtiniai veiksmai. Į Ruandos Respubliką (Gasizi / Rubavu) jis atvyko 2013 m. kovo 16 d.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(*alias* a) Cui Ngudjolo)

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Adresas: Kongo Demokratinė Respublika.

Gimimo data: 1970 m. spalio 8 d.

Gimimo vieta: Bunija, Itūrio provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: 2003 m. spalio mėn. Bunijoje ji suėmė Jungtinių Tautų Organizacijos stabilizavimo misija Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC). 2008 m. vasario 7 d. KDR vyriausybė ji perdavė Tarptautiniam baudžiamajam teismui. 2012 m. gruodžio mėn. TBT ji išteisino dėl visų kaltinimų, ir 2015 m. vasario 27 d. Apeliacinė kolegija šį išteisinamąjį sprendimą paliko nepakeistą. Ngudjolo pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose, tačiau prašymas buvo atmestas. 2015 m. gegužės 11 d. jis buvo deportuotas į KDR. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776118>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Mathieu Chui Ngudjolo buvo FRPI štabo viršininkas, turintis įtakos FRPI pajėgų, vienos iš Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytų ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, kurios atsakingos už neteisėtą prekybą ginklais pažeidžiant ginklų embargą, politikai, joms vadovaujantis ir kontroliuojantis jų veiklą. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už jaunesnių nei 15 metų amžiaus vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2006 m. 2003 m. spalio mėn. Bunijoje ji suėmė Jungtinių Tautų Organizacijos stabilizavimo misija Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC). Vėliau, 2008 m. vasario 7 d., KDR vyriausybė perdavė ji Tarptautiniam baudžiamajam teismui. 2012 m. gruodžio mėn. TBT ji išteisino dėl visų kaltinimų, ir 2015 m. vasario 27 d. Apeliacinė kolegija šį išteisinamąjį sprendimą paliko nepakeistą. Ngudjolo pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose, tačiau prašymas buvo atmestas. 2015 m. gegužės 11 d. jis buvo deportuotas į KDR.

21. Floribert Ngabu NJABU

(*alias* a) Floribert Njabu Ngabu, b) Floribert Ndjabu, c) Floribert Ngabu Ndjabu)

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos, paso Nr.: OB 0243318.

Gimimo data: 1971 m. gegužės 23 d.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: nuo 2005 m. kovo mėn. jam skirtas namų areštas Kinšasoje už grupuotės „FNI“ dalyvavimą vykdamas žmogaus teisių pažeidimus. 2011 m. kovo 27 d. perduotas į Hagą liudyti Tarptautiniame baudžiamajame teisme Germain Katanga ir Mathieu Ngudjolo teismo procesuose. 2011 m. gegužės mėn. pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose. 2012 m. spalio mėn. Nyderlandų teismas jo

▼ **M23**

prieglobsčio prašymą atmetė. 2014 m. liepos mėn. jis buvo deportuotas iš Nyderlandų į KDR; čia jis buvo suimtas. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776373>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

FNI – vienos iš Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytų ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, susijusių su neteisėta prekyba ginklais pažeidžiant ginklų embargą, pirmininkas. Nuo 2005 m. kovo mėn. jam skirtas namų areštas Kinšasoje už grupuotės „FNI“ dalyvavimą vykdant žmogaus teisių pažeidimus. 2011 m. kovo 27 d. perduotas į Hagą liudyti Tarptautiniame baudžiamajame teisme Germain Katanga ir Mathieu Ngudjolo teismo procesuose. 2011 m. gegužės mėn. pateikė prieglobsčio prašymą Nyderlanduose. 2012 m. spalio mėn. Nyderlandų teismas jo prieglobsčio prašymą atmetė; byla šiuo metu yra apeliacinėje instancijoje.

22. Laurent NKUNDA

(*alias*: a) Nkunda Mihigo Laurent, b) Laurent Nkunda Bwatare, c) Laurent Nkundabware, d) Laurent Nkunda Mahoro Bware, e) Laurent Nkunda Bware, f) Chairman, g) General Nkunda, h) Papa Six)

Gimimo data: a) 1967 m. vasario 6 d., b) 1967 m. vasario 2 d.

Gimimo vieta: Ručuru, Šiaurės Kivu, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: buvęs RCD-G generolas. 2006 m. įsteigė Nacionalinį liaudies gynimo kongresą; 1998–2006 m. Kongo demokratijos susivienijimo, Goma (RCD-G) aukšto rango karininkas; 1992–1998 m. Ruandos patriotinio fronto (RPF) karininkas. 2009 m. sausio mėn. Ruandoje Laurent Nkunda buvo suimtas Ruandos valdžios institucijų, o jo CNDP vado pareigas perėmė kitas asmuo. Nuo to laiko jam taikomas namų areštas Kigalyje (Ruanda). Ruanda atsisakė patenkinti KDR vyriausybės prašymą dėl Nkunda ekstradicijos už rytinėje KDR dalyje įvykdytus nusikaltimus. 2010 m. Gisenyje esantis Ruandos teismas atmetė Nkunda apeliacinį skundą dėl neteisėto sulaikymo nurodydamas, kad šį klausimą turėtų nagrinėti karo teismas. Nkunda advokatai pateikė apeliaciją Ruandos karo teisme. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270703>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

suvienijo savo pajėgas su nuo buvusio RCD-G atskilusiais elementais ir 2004 m. gegužės mėn. jėga užėmė Bukavu miestą. Susijęs su šaunamųjų ginklų gavimu ne FARDC struktūrose pažeidžiant ginklų embargą. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už 264 atvejus, susijusius su jo vadovaujama karinių pajėgų įvykdytu vaikų verbavimu ir naudojimu Šiaurės Kivu 2002–2009 m. laikotarpiu. Buvęs RCD-G generolas. 2006 m. įsteigė Nacionalinį liaudies gynimo kongresą; 1998–2006 m. Kongo demokratijos susivienijimo, Goma (RCD-G) aukšto rango karininkas; 1992–1998 m. Ruandos patriotinio fronto (RPF) karininkas. 2009 m. sausio mėn. Ruandoje Laurent Nkunda buvo suimtas Ruandos valdžios institucijų, o jo CNDP vado pareigas perėmė kitas asmuo. Nuo to laiko jam taikomas namų areštas Kigalyje (Ruanda). Ruanda atsisakė patenkinti KDR vyriausybės prašymą dėl Nkunda ekstradicijos už rytinėje KDR dalyje įvykdytus nusikaltimus. 2010 m. Gisenyje esantis Ruandos teismas atmetė Nkunda apeliacinį skundą dėl neteisėto sulaikymo nurodydamas, kad šį klausimą turėtų nagrinėti karo teismas. Nkunda advokatai pradėjo procesą Ruandos karo teisme. Tebedaro tam tikrą įtaką tam tikriems CNDP elementams.

▼ **M23**

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(*alias*: Fred Irakeza)

Pareigos: a) FDLR-FOCA subsektoriaus vadas, b) FDLR-FOCA pulkininkas,

Adresas: Pietų Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: 1967 m.

Gimimo vieta: a) Murama, Kigalis, Ruanda, b) Rubungo, Kigalis, Ruanda, c) Kinyinya (Kininia), Kigalis, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 m. gruodžio 1 d.

Kita informacija: nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5269078>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Felicien Nsanzubukire bent nuo 2008 m. lapkričio mėn. iki 2009 m. balandžio mėn. prižiūrėjo ir koordinavo Pietų Kivu Uvira (Uvyros) ir Fizi (Fizio) rajonuose esantiems FDLR padaliniais skirtų šaudmenų ir ginklų neteisėtą vežimą iš Tanzanijos Jungtinės Respublikos per Tanganikos ežerą. 2016 m. sausio mėn. duomenimis, Nsanzubukire buvo FDLR-FOCA subsektoriaus Pietų Kivu provincijoje vadas ir turėjo pulkininko laipsnį.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(*alias*: a) Pacifique Ntawungula, b) Colonel Omega, c) Nzeri, d) Israel)

Pareigos a) FDLR-FOCA sektoriaus „SONOKI“ vadas, b) FDLR-FOCA brigados generolas.

Adresas: Ručuru teritorija, Šiaurės Kivu, Kongo Demokratinė Respublika (2016 m. birželio mėn. duomenimis).

Gimimo data: a) 1964 m. sausio 1 d., b) apie 1964 m.

Gimimo vieta: Gizekė, Gisenio provincija, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2009 m. kovo 3 d.

Kita informacija: karinį parengimą įgijo Egipte. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5269021>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Pacifique Ntawunguka buvo Pirmosios FOCA divizijos (FDLR ginkluotas sparnas) vadas. Būdamas Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės karo vadas jis trukdė kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, taip pažeisdamas Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP 4 b punktą. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais surinktais duomenimis, pateiktais jos 2008 m. vasario 13 d. ataskaitoje, iš FDLR-FOCA išlaisvintos mergaitės anksčiau buvo pagrobtos

▼ **M23**

ir seksualiai išnaudojamos. Nuo 2007 m. vidurio FDLR ginkluotas sparnas FOCA, anksčiau verbavęs jaunuolius, sulaukusius vidurinėsios ir vėlyvosios paauglystės, pradėjo priverstinai verbuoti berniukus nuo 10 metų amžiaus. Jauniausieji būdavo naudojami kaip palydovai, o vyresni vaikai siunčiami kaip kareiviai į frontą, pažeidžiant Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP4 d ir e punktus. Karinį parengimą įgijo Egipte.

Nuo 2016 m. vidurio Ntawunguka yra FDLR-FOCA sektoriaus „SONOKI“ Šiaurės Kivu provincijoje vadas.

25. James NYAKUNI

Pilietybė: Ugandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776374>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Partnerystė su Jérôme Kakwavu prekybos srityje, visų pirma kontrabanda per KDR ir Ugandos sieną, įskaitant įtariamą ginklų ir karinių medžiagų kontrabandą netikrinamais sunkvežimiais. Ginklų embargo pažeidimas ir pagalbos teikimas Rezoliucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytoms ginkluotoms grupuotėms ir nereguliarioms karinėms pajėgoms.

26. Stanislas NZEYIMANA

(*alias*: a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Izabayo Deo, c) Jules Mateso Mlamba, d) Bigaruka, e) Bigurura)

Pareigos: buvęs FDLR-FOCA vado pavaduotojas.

Gimimo data: a) 1966 m. sausio 1 d., b) 1966 m. rugpjūčio 28 d., c) apie 1967 m.

Gimimo vieta: Mugusa, Butarè, Ruanda.

Pilietybė: Ruandos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2009 m. kovo 3 d.

Kita informacija: 2013 m. pradžioje dingo būdamas Tanzanijoje. Nuo 2016 m. birželio mėn. buvimo vieta nežinoma. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275373>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Stanislas Nzeyimana buvo FOCA (FDLR ginkluotas sparnas) vado pavaduotojas. Būdamas Kongo Demokratinėje Respublikoje veikiančios užsienio ginkluotos grupuotės karo vadas jis trukdė kovotojų nusiginklavimui ir savanoriškai repatriacijai ar persikėlimui, taip pažeisdamas Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP 4 b punktą. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais surinktais duomenimis, pateiktais jos 2008 m. vasario 13 d. ataskaitoje, iš FDLR-FOCA išlaisvintos mergaitės anksčiau buvo pagrobtos ir seksualiai išnaudojamos. Nuo 2007 m. vidurio FDLR ginkluotas sparnas FOCA, anksčiau verbavęs jaunuolius, sulaukusius vidurinėsios ir vėlyvosios paauglystės, pradėjo priverstinai verbuoti berniukus nuo 10 metų amžiaus. Jauniausieji būdavo naudojami kaip palydovai, o vyresni vaikai siunčiami kaip kareiviai į frontą, pažeidžiant Saugumo Tarybos rezoliucijos 1857 (2008) OP4 d ir e punktus. Nzeyimana 2013 m. pradžioje dingo Tanzanijoje ir nuo 2016 m. birželio mėn. jo buvimo vieta nežinoma.

▼ **M23**

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(*alias*: a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari)

Gimimo data: 1949 m. birželio 6 d.

Gimimo vieta: Arivara, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: manoma, kad Dieudonné Ozia Mazio mirė 2008 m. rugsėjo 23 d. Arivaroje, būdamas Kongo įmonių federacijos (pranc. *Fédération des entreprises congolaises*, FEC) pirmininku Aru teritorijoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275495>

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priešasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

finansinės aferos kartu su Jerome Kakwavu bei FAPC ir kontrabanda per KDR ir Ugandos sieną, taip aprūpinant J. Kakwavu ir jo kariuomenę resursais ir grynaisiais pinigais. Ginklų embargo pažeidimas, be kita ko, teikiant pagalbą Rezolucijos 1493 (2003) 20 punkte nurodytoms ginkluotoms grupuotėms ir nereguliuotiems karinėms pajėgoms. Manoma, kad Dieudonné Ozia Mazio mirė 2008 m. rugsėjo 23 d. Arivaroje, būdamas Kongo įmonių federacijos (pranc. *Fédération des entreprises congolaises*, FEC) pirmininku Aru teritorijoje.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(*alias*: Jean-Marie Rugerero)

Pareigos: grupuotės „M23“ pirmininkas

Adresas: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Gimimo data: a) apie 1960 m., b) 1966 m. rugsėjo 9 d.

Gimimo vieta: Bukavu, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. gruodžio 31 d.

Kita informacija: į Ruandos Respubliką atvyko 2013 m. kovo 16 d. Nuo 2016 m. gyvena Ruandoje. 2016 m. birželio mėn. dalyvavo kuriant naują Kongo politinę partiją „Alliance pour le Salut du Peuple“ (ASP). Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5274633>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priešasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

grupuotės „M23“ vado Sultani Makenga pasirašytame 2012 m. liepos 9 d. dokumente Runiga vadinamas grupuotės „M23“ politinio sparno koordinatoriumi. Kaip nurodyta šiame dokumente, Runiga buvo paskirtas atsiradus poreikiui užtikrinti grupuotės „M23“ motyvų matomumą. Grupuotės interneto svetainėje Runiga taip pat buvo vadinamas grupuotės „M23“ pirmininku. Jo vadovaujamas vaidmuo patvirtintas 2012 m. lapkričio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje, kurioje Runiga minimas kaip grupuotės „M23“ vadas“.

2012 m. lapkričio 15 d. ekspertų grupės galutinėje ataskaitoje teigiama, kad Runiga vadovavo delegacijai, kuri 2012 m. liepos 29 d. vyko į Kampalą (Ugandą) ir galutinai patvirtino grupuotės „M23“ 21 punkto darbotvarkę rengiantis numatomoms deryboms Tarptautinėje Didžiųjų ežerų regiono konferencijoje. Anot 2012 m. lapkričio 23 d. straipsnio BBC, grupuotė „M23“ buvo suformuota, kai buvę CNDP nariai, kurie buvo integruoti į FARDC, pradėjo protestuoti dėl prastų sąlygų ir atlygio, taip pat dėl nepakankamai įgyvendinamo 2009 m. kovo 23 d. CNDP ir KDR taikos susitarimo, po kurio CNDP buvo integruotas į FARDC. 2012 m. lapkričio mėn. Tarptautinės taikos informavimo tarnybos (IPIS) ataskaitoje teigiama, kad grupuotė „M23“ dalyvavo intensyviose

▼ **M23**

karinėse operacijose, siekama kontroliuoti teritoriją rytinėje KDR dalyje. 2012 m. liepos 24–25 d. grupuotė „M23“ ir FARDC kovėsi dėl kelių miestų ir kaimų rytinėje KDR dalyje kontrolės; 2012 m. liepos 26 d. grupuotė „M23“ užpuolė FARDC Rumangabo karinėje bazėje; 2012 m. lapkričio 17 d. grupuotė „M23“ išstūmė FARDC iš Kibumbos miesto; o 2012 m. lapkričio 20 d. grupuotė „M23“ perėmė Gomos kontrolę. 2012 m. lapkričio mėn. Ekspertų grupės ataskaitoje rašoma, kad keli buvę grupuotės „M23“ kovotojai teigia, kad grupuotės „M23“ vadai neatidėliotinai įvykdė mirties bausmę kelioms dešimtims vaikų, kurie, užverbuoti į grupuotę „M23“ kaip vaikai kareiviai, bandė pabėgti. 2012 m. rugsėjo 11 d. organizacijos „Human Rights Watch“ (toliau – HRW) ataskaitoje teigiama, kad aštuoniolikmetis ruandietis, priverstinai užverbuotas į grupuotę Ruandoje ir iš jos pabėgęs, papasakojo HRW, kad jis buvo liudininku įvykdant mirties bausmę šešiolikmečiui iš jo „M23“ padalinio, bandžiusiam pabėgti birželio mėn. Grupuotės „M23“ kovotojai sugavo jaunuolį ir mirtinai jį sumušė kitų užverbuotųjų akivaizdoje. Jį nužudyti įsakęs grupuotės „M23“ vadas, vėliau paaiškindamas, kodėl jaunuolis buvo nužudytas, tariamai pareiškė kitiems užverbuotiems jaunuoliams kad: „[j]is norėjo mus palikti“. Ataskaitoje taip pat nurodyta, kad, liudininkų teigimu, mirties bausmė neatidėliotinai buvo įvykdyta ne mažiau kaip 33 užverbuotiems naujokams ir kitiems grupuotės „M23“ kovotojams, kai jie bandė pabėgti. Kai kurie iš jų buvo surišti ir nušauti kitų užverbuotųjų jaunuolių akivaizdoje, kaip pavyzdį parodant, kokios bausmės jie sulauktų. Vienas užverbuotas jaunuolis HRW pasakė: „[k]ai buvome grupuotėje „M23“, jie sakė, kad [galime rinktis –] likti su jais arba mirti. Daug žmonių bandė pabėgti. Kai kurie iš jų buvo surasti, tada iš karto nužudyti.“.

2013 m. kovo 16 d. Runiga atvyko į Gasizi / Rubavu. Nuo 2016 m. vidurio Runiga gyvena Ruandoje. 2016 m. birželio mėn. jis dalyvavo kuriant naują Kongo politinę partiją „Alliance pour le Salut du Peuple“ (ASP).

▼ **M33**

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Pareigos: vyriausiasis vadas, *Nduma Defence of Congo* (Nduma Kongo gynėjai), „Mayi Mayi Sheka“ grupuotė.

Gimimo data: 1976 m. balandžio 4 d.

Gimimo vieta: Walikale, Walikale teritorija, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Adresas: Goma, Šiaurės Kivu, Kongo Demokratinė Respublika (kalėjime).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2011 m. lapkričio 28 d.

Kita informacija: 2017 m. liepos 26 d. jis pasidavė MONUSCO ir nuo tada jis sulaikytas laikomas Kongo valdžios institucijų. 2018 m. lapkričio mėn. Gomos karo teisme buvo pradėtas jo teismo procesas dėl karo nusikaltimų, nusikaltimų žmoniškumui ir dalyvavimo sukilėlių judėjime. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

Papildoma informacija iš Sankeijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Ntabo Ntaberi Sheka, „Mayi Mayi Sheka“ grupuotės politinio padalinio vyriausiasis vadas, yra Kongo ginkluotos grupuotės, kuri trukdo kovotojų nusiginklavimui, demobilizavimui arba reintegravimui, politinis lyderis. „Mayi Mayi Sheka“ yra Kongo įsikūrusi kovinė grupuotė, kuri veikia iš bazių, esančių Valikalės teritorijoje Kongo Demokratinės Respublikos rytinėje dalyje. „Mayi Mayi Sheka“ grupuotė yra surengusi išpuolius kasyklose Kongo Demokratinės Respublikos rytinėje dalyje, be kita ko, perėmusi Bisiye kasyklų kontrolę ir iš vietos gyventojų prievartavusi turtą. Ntabo Ntaberi Sheka taip pat yra padaręs šurkščių tarptautinės teisės pažeidimų, be kita ko, vaikų atžvilgiu. Nuo 2010 m. liepos

▼ **M33**

30 d. iki rugpjūčio 2 d. Ntabo Ntaberi Sheka suplanavo ir užsakė įvykdyti keletą išpuolių Valikalės teritorijoje; tais išpuoliais buvo siekiama nubausti vietos gyventojus, apkaltinus juos bendradarbiavimu su Kongo vyriausybės pajėgomis. Vykdam šiuos išpuolius buvo žaginami, grobiami ir verčiami dirbti vaikai, su jais buvo žiauriai, nežmoniška arba žeminančiai elgiamasi. Be to, „Mayi Mayi Sheka“ karinė grupuotė priverstinai verbuoja berniukus ir savo gretose laiko užverbuotus vaikus.

30. Bosco TAGANDA

(*alias*: a) Bosco Ntaganda; b) Bosco Ntagenda; c) General Taganda; d) Lydia (kai dalyvavo APR); e) Terminator; f) Tango Romeo (šaukinys); g) Romeo (šaukinys); h) Major)

Adresas: Haga, Nyderlandai (2016 m. birželio mėn. duomenimis)

Gimimo data: 1973–1974 m.

Gimimo vieta: Bigogwe, Ruanda.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Adresas: Haga, Nyderlandai.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

Kita informacija: Gimęs Ruandoje, vaikystėje persikraustė į Niamitabą, Masisio teritoriją, Šiaurės Kivu. Sudarius Itūrio taikos susitarimus, 2004 m. gruodžio 11 d. prezidento dekretu buvo paskirtas FARDC brigados generolu. Buvęs CNDP štabo vadas, o po Laurent Nkunda suėmimo 2009 m. sausio mėn. tapo CNDP karo vadu. Nuo 2009 m. sausio mėn. buvo *de facto* vado pavaduotojas, Šiaurės ir Pietų Kivu provincijose vykdam prieš FDLR nukreiptas kelias operacijas iš eilės: „Umoja Wetu“, „Kimia II“ ir „Amani Leo“. 2013 m. kovo mėn. atvyko į Ruandą ir kovo 22 d. savanoriškai pasidavė TBT pareigūnams Kigalyje. Perduotas TBT Hagoje, Nyderlanduose. 2014 m. birželio 9 d. TBT patvirtino 13 jam pateiktų kaltinimų dėl karo nusikaltimų ir 5 kaltinimus dėl nusikaltimų žmoniškumui. Teismo procesas buvo pradėtas 2015 m. rugsėjo mėn. 2019 m. liepos 8 d. TBT jį pripažino kaltu dėl 18 karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui, įvykdytų Itūryje 2002–2003 m., punktų. 2019 m. lapkričio 7 d. jis buvo nuteistas iš viso 30 metų laisvės atėmimo bausme. Jis apskundė ir apkaltinamąjį nuosprendį, ir bausmę. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Bosco Taganda buvo „UPC/L“ – vienos iš ginkluotų grupuočių ir nereguliarių karinių pajėgų, nurodytų Rezolucijos 1493 (2003) 20 punkte, dalyvaujančių vykdam neteisėtą prekybą ginklais pažeidžiant ginklų embargą, karo vadas, turintis įtakos šios grupuotės politikai, jai vadovaujantis ir kontroliuojantis jos veiklą. 2004 m. gruodžio mėn. jis buvo paskirtas FARDC generolu, tačiau atsisakė priimti šį paaukštinimą ir todėl netapo FARDC nariu. Generalinio sekretoriaus specialiojo įgaliotinio vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais biuro duomenimis, jis buvo atsakingas už vaikų verbavimą ir naudojimą Itūryje 2002–2003 m. ir yra tiesiogiai ir (arba) kaip vadovas atsakingas už 155 vaikų verbavimo ir naudojimo Šiaurės Kivu provincijoje 2002–2009 m. atvejus. Būdamas CNDP štabo vadu jis buvo tiesiogiai atsakingas už žudynes Kivandžoje (2008 m. lapkričio mėn.) ir joms vadovavo.

Gimė Ruandoje, vaikystėje persikraustė į Niamitabą, Masisio teritoriją Šiaurės Kivu provincijoje. 2011 m. birželio mėn. gyveno Gomoje ir buvo didelių ūkių Ngungo rajone, Masisio teritorijoje, Šiaurės Kivu provincijoje savininkas. Sudarius Itūrio taikos susitarimus, 2004 m. gruodžio 11 d. prezidento dekretu buvo paskirtas FARDC brigados generolu. Buvo CNDP štabo vadas, o po Laurent Nkunda suėmimo 2009 m. sausio mėn. tapo CNDP karo vadu. Nuo 2009 m. sausio mėn. jis buvo *de facto* vado pavaduotojas, Šiaurės ir Pietų Kivu

▼ **M33**

provincijose vykdant prieš FDLR nukreiptas kelias operacijas iš eilės: „Umoja Wetu“, „Kimia II“ ir „Amani Leo“. 2013 m. kovo mėn. atvyko į Ruandą, kovo 22 d. savanoriškai pasidavė TBT pareigūnams Kigalyje ir vėliau buvo perduotas TBT Hagoje, Nyderlanduose. 2014 m. birželio 9 d. TBT patvirtino 13 jam pateiktų kaltinimų dėl karo nusikaltimų ir 5 kaltinimus dėl nusikaltimų žmoniškumui. Teismo procesas buvo pradėtas 2015 m. rugsėjo mėn.

▼ **M23**

31. Innocent ZIMURINDA

(*alias*: Zimulinda)

Pareigos: a) grupuotės „M23“ brigados vadys, laipsnis: pulkininkas, b) FARDC pulkininkas.

Adresas: Rubavu, Mudende.

Gimimo data: a) 1972 m. rugsėjo 1 d., b) apie 1975 m., c) 1972 m. kovo 16 d.

Gimimo vieta: a) Ngungas, Masisio teritorija, Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika, b) Masisis, Kongo Demokratinė Respublika.

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2010 m. gruodžio 1 d.

Kita informacija: 2009 m. integruotas į FARDC turėdamas papulkininkio laipsnį, buvo brigados vadu FARDC vykdant operacijas „Kimia II“, bazavosi Ngungo rajone. 2009 m. liepos mėn. paaugštintas iki pulkininko ir tapo FARDC sektoriaus vadu Ngunge, o vėliau Kičangoje, vykdant operacijas „Kimia II“ ir „Amani Leo“. Nors Zimurinda pavardė nebuvo įtraukta į 2010 m. gruodžio 31 d. KDR prezidento potvarkį, kuriuo buvo paskirti aukšto rango FARDC karininkai, Zimurinda *de facto* išlaikė vadovaujamąją poziciją FARDC 22-ajame sektoriuje Kičangoje ir dėvi naujo pavyzdžio FARDC skiriamuosius ženklus bei uniformą. 2010 m. gruodžio mėn. atvirų šaltinių pranešimuose buvo smerkiama verbavimo veikla, kurią vykdė I. Zimurinda vadovaujami elementai. Į Ruandos Respubliką atvyko 2013 m. kovo 16 d. 2014 m. pabaigos duomenimis gyvena Ngomos stovykloje Ruandoje. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275315>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Daugelio šaltinių duomenimis, papulkininkis Innocent Zimurinda, būdamas vienu iš FARDC 231-osios brigados vadų, davė įsakymus, kurių rezultatas – daugiau nei 100 pabėgėlių iš Ruandos, daugiausia moterų ir vaikų, žudynės 2009 m. balandžio mėn. karinės operacijos Shalio (Šalio) rajone metu. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupė KDR klausimais pranešė, jog yra liudininkų, mačiusių, kaip papulkininkis Innocent Zimurinda 2009 m. rugpjūčio 29 d. atsisakė iš savo vadovaujamo pajėgų Kalehėje paleisti tris vaikus. Daugelio šaltinių duomenimis, papulkininkis Innocent Zimurinda, prieš CNDP integruojant į FARDC, dalyvavo 2008 m. lapkričio mėn. surengtoje CNDP operacijoje, kurios metu Kivandžos rajone buvo nužudyti 89 civiliai gyventojai, įskaitant moteris ir vaikus.

2010 m. kovo mėn. rytinėje KDR dalyje dirbančios 51 žmogaus teisių grupės duomenimis, Innocent Zimurinda buvo atsakingas už daugybę žmogaus teisių pažeidimų, įskaitant daugybės civilių gyventojų, be kita ko, moterų ir vaikų, nužudymą 2007 m. vasario mėn.–2007 m. rugpjūčio mėn. laikotarpiu. Tame pačiame pranešime pulkininkas leitenantas Innocent Zimurinda taip pat apkaltintas daugybės moterų ir mergaičių išžaginimu. 2010 m. gegužės 21 d. Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais pareiškime teigiama, kad Innocent Zimurinda dalyvavo savavališkai vykdant

▼ **M23**

mirties bausmę vaikams kareiviams, be kita ko, operacijos „Kimia II“ metu. Tame pačiame pareiškime taip pat nurodyta, kad jis neleido JT misijai KDR (MONUC) patikrinti, ar karinėse pajėgose nėra nepilnamečių. JT ST Sankcijų komiteto ekspertų grupės KDR klausimais duomenimis, papulkininkui Zimurinda tenka tiesioginė ir vadovaujamoji atsakomybė už vaikų verbavimą ir laikymą jo vadovaujamosiose pajėgose. 2009 m. integruotas į FARDC turėdamas papulkininkio laipsnį, buvo brigados vadu FARDC vykdant operacijas „Kimia II“, bazavosi Ngungo rajone. 2009 m. liepos mėn. paaugštintas iki pulkininko ir tapo FARDC sektoriaus vadu Ngunge, o vėliau Kičangoje, vykdant operacijas „Kimia II“ ir „Amani Leo“. Nors Zimurinda pavardė nebuvo įtraukta į 2010 m. gruodžio 31 d. KDR prezidento potvarkį, kuriuo buvo paskirti aukšto rango FARDC karininkai, Zimurinda *de facto* išlaikė vadovujamąją poziciją FARDC 22-ajame sektoriuje Kičangoje ir dėvi naujo pavyzdžio FARDC skiriamuosius ženklus bei uniformą. Jis tebėra ištikimas Bosco Ntaganda. 2010 m. gruodžio mėn. atvirų šaltinių pranešimuose buvo smerkiama verbavimo veikla, kurią vykdo I. Zimurinda vadovaujami elementai. 2013 m. kovo 16 d. Zimurinda atvyo į Gasizi / Rubavu.

▼ **M26**

32. Muhindo Akili Mundos (*alias*: a) Charles Muhindo Akili Mundos; b) Akili Muhindo; c) Muhindo Mundos)

Pareigos: a) KDR ginkluotųjų pajėgų (FARDC) generolas, 31-osios brigados vadas; b) FARDC brigados generolas

Gimimo data: 1972 m. lapkričio 10 d.

Gimimo vieta: Kongo Demokratinės Respublikos

Pilietybė: Kongo Demokratinės Respublikos

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2018 m. vasario 1 d.

Kita informacija: Muhindo Akili Mundos yra FARDC generolas, 31-osios brigados vadas. Jis buvo paskirtas FARDC operacijų sektoriaus vadu Beni ir Lubero srityse, įskaitant 2014 m. rugsėjo mėn. įvykdytą operaciją „Sukola I“ prieš Jungtines demokratines pajėgas (ADF). Šiose pareigose jis išliko iki 2015 m. birželio mėn. Jis taip pat kelia grėsmę KDR taikai, stabilumui ir saugumui pagal JT ST rezoliucijos 2293 7 dalies e punktą.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priešasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Įtraukimo į sąrašą priežastis:

Muhindo Akili Mundos buvo įtrauktas į sąrašą 2018 m. vasario 1 d. pagal kriterijus, išdėstytus rezoliucijos 2293 (2016) 7 dalies e punkte ir dar kartą patvirtintus rezoliucija 2360 (2017).

Papildoma informacija:

Muhindo Akili Mundos buvo Kongo armijos vadas, atsakingas už karines operacijas prieš ADF vykdant operaciją „Sukola I“ nuo 2014 m. rugpjūčio mėn. iki 2015 m. birželio mėn. M. A. Mundos vadovaujamas FARDC dalinys neužkirto kelio ADF vykdytiems žmogaus teisių pažeidimams, įskaitant išpuolius prieš civilius gyventojus. M. A. Mundos samdė buvusius vietos ginkluotų grupuočių kovotojus dalyvauti ADF be teismo sprendimo vykdomose egzekucijose ir žudynėse, ir teikė jiems įrangą.

Būdamas FARDC vykdytos operacijos „Sukola I“ vadu, M. A. Mundos taip pat vadovavo ir teikė paramą ADF pogrupio grupuotei, žinomai kaip ADF-Mwalika. Vadovaujant M. A. Mundos, ADF-Mwalika vykdė išpuolius prieš civilius. Šių operacijų metu M. A. Mundos vadovaujami FARDC kovotojai teikė papildomą paramą ADF-Mwalika grupuotei.

33. Guidon Shimiray Mwissa

Gimimo data: 1980 m. kovo 13 d.

Gimimo vieta: Kigoma, Walikale, Kongo Demokratinė Respublika

▼ **M26**

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2018 m. vasario 1 d.

Kita informacija: baigė Mpofi vidurinę mokyklą „Humanités sociales“; 16 metų įstojo į She Kasikila vadovaujamą ginkluotą grupuotę; su S. Kasikila prisijungė prie FARDC, grupuotė tapo jo vadovaujamu S3 batalionu; sužeistas 2007 m., vėliau prisijungė prie grupuotės „Mai Mai Simba“, kai tuomet jai vadovavo „Mando“; dalyvavo 2008 m. sukuriant NDC, tapo už brigadą „Aigle Lemabé“ atsakingu vado pavaduotoju. Jis taip pat kelia grėsmę KDR taikai, stabilumui ir saugumui pagal JT ST rezoliucijos 2293 7 dalies g punktą.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Įtraukimo į sąrašą priežastis:

Guidon Shimiray Mwissa buvo įtrauktas į sąrašą 2018 m. vasario 1 d. pagal kriterijus, išdėstytus rezoliucijos 2293 (2016) 7 dalies g punkte ir dar kartą patvirtintus rezoliucija 2360 (2017).

Papildoma informacija:

„Generolas“ Guidon Shimiray Mwissa atsiskyrė nuo „Nduma defense du Congo“ (NDC) ir 2014 m. sukūrė savo grupuotę NDC-R.

NDC-R, vadovaujama Guidon Shimiray Mwissa, naudojami vaikais kariais ir siunčia juos į ginkluotus konfliktus. NDC-R taip pat kaltinama žmogaus teisių pažeidimais rytinėse provincijose, neteisėtų mokesčių nustatymu aukšą kasančioms sritims ir pajamų naudojimu ginklams įsigyti pažeidžiant KDR taikomą ginklų embargą.

34. Lucien Nzambamwita (*alias*: André Kalume)

Gimimo data: 1966 m.

Gimimo vieta: Cellule Nyagitabire, Ruvune sektorius, Kinyami komuna, Byumba prefektūra, Ruanda

Pilietybė: Ruandos

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2018 m. vasario 1 d.

Kita informacija: Pagal JT ST rezoliuciją 2293 7 dalies j punktą jis kelia grėsmę Kongo Demokratinės Respublikos taikai, stabilumui ir saugumui.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Įtraukimo į sąrašą priežastis:

Lucien Nzambamwita buvo įtrauktas į sąrašą 2018 m. vasario 1 d. pagal kriterijus, išdėstytus rezoliucijos 2293 (2016) 7 dalies j punkte ir dar kartą patvirtintus rezoliucija 2360 (2017).

Papildoma informacija:

Lucien Nzambamwita (dar žinomas kaip André Kalume) yra Ruandos demokratiškos išlaisvinimo pajėgų (FDLR), veikiančių KDR, karinis lyderis; FDLR kelia grėsmę KDR taikai, saugumui ir stabilumui ir yra atsakingos už žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant išpuolių prieš civilius gyventojus rengimą ir jų žudymą. 1533 komitetas sankcijas FDLR skyrė 2012 m. gruodžio 31 d.

35. Gédéon Kyungu Mutanga Wa Bafunkwa Kanonga

Pareigos: Katanga sukilėlių lyderis

Gimimo data: 1974 m.

Gimimo vieta: Manono teritorija, Katanga provincija (dabar Tanganyika provincija)

▼ **M26**

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2018 m. vasario 1 d.

Kita informacija: Gédéon Kyungu priklauso Balubakat etninei grupei. Baigęs pradinį ugdymą Likasi ir vidurinę mokyklą Manono, jis įgijo pedagogikos bakalaurą laipsnį. 1999 m. jis prisijungė prie judėjimo „Maï Maï“ ir nuo 2003 m. vadovavo vienai aktyviausių Katangos provincijoje veikiančių grupių. 2006 m. jis aplankė JT taikos palaikymo pajėgas, siekdamas integruotis vykdant nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos procesą. 2011 m. jis pabėgo iš kalėjimo ir pasidavė 2016 m. spalio mėn. Pagal JT ST rezoliuciją 2293 7 dalies e punktą jis kelia grėsmę Kongo Demokratinės Respublikos taikai, stabilumui ir saugumui.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Įtraukimo į sąrašą priežastis:

Gédéon Kyungu Mutanga Wa Bafunkwa Kanonga buvo įtrauktas į sąrašą 2018 m. vasario 1 d. pagal kriterijus, išdėstytus rezoliucijos 2293 (2016) 7 dalies e punkte ir dar kartą patvirtintus rezoliucija 2360 (2017).

Papildoma informacija:

2011–2014 m. būdamas Bakata Katanga (dar vadinamų Kata Katanga) nereguliarių karinių pajėgų vadu, Gédéon Kyungu Mutanga dalyvavo vykdant šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, pavyzdžiui, vykdant žmogžudystes ir išpuolius prieš civilius gyventojus, ypač Katangos regiono kaimo vietovėse. Gédéon Kyungu Mutanga kelia grėsmę KDR taikai, stabilumui ir saugumui, nes vadovauja ginkluotai grupuotei Bakata Katanga, kuri yra kalta dėl šiurkščių žmogaus teisių pažeidimų ir karo nusikaltimų, įskaitant išpuolius prieš civilius gyventojus, pietryčių KDR.

▼ **M31**

36. Seka BALUKU (dar žinomas kaip (gali būti nepakankama tapatybei nustatyti): a) Mzee Kajaju, b) Musa, c) Lumu, d) Lumonde)

Pareigos: Vyriausiasis Jungtinių demokratinių pajėgų (*Allied Democratic Forces*) (ADF) vadas

Gimimo data: apie 1977 m.

Pilietybė: Ugandos

Adresas: Paskutinė žinoma buvimo vieta: Medina II *Kajaju* stovykla, Beni teritorija, Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2020 m. vasario 6 d.

Kita informacija: S. Baluku, ilgametis ADF narys, buvo ADF įkūrėjas ir vado Jamil Mukulu pavadootojas, o po 2014 m. vykusios FARDC karinės operacijos „Sukola I“ perėmė vadovavimą ADF.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Įtraukimo į sąrašą priežastis:

Seka Baluku į sąrašą įtrauktas 2020 m. vasario 6 d. pagal Rezoliucijos 2293 (2016) 7 punktą, kadangi dalyvauja veiksmuose, keliančiuose grėsmę KDR taikai, stabilumui ar saugumui, arba tuos veiksmus remia.

Papildoma informacija:

Vyriausiasis ADF vadas. Kaip akcentuota keliose Ekspertų grupės KDR klausimais ataskaitose (S/2015/19, S/2015/797, S/2016/1102, S/2017/672, S/2018/531, S/2019/469, S/2019/974), Seka Baluku nuolat vykdė tikslinius išpuolius, žudymo ir žalojimo, žaginimo ir kitokio seksualinio smurto veiksmus, grobė civilius gyventojus, įskaitant vaikus, taip pat vykdė išpuolius prieš sveikatos priežiūros įstaigas, visų pirma 2019 m. vasario 12 d. ir 24 d. išpuolius Mamove (Beni teritorijoje), nuolat verbavo ir naudojo vaikus per išpuolius ir priverstiniam darbui KDR Beni teritorijoje bent nuo 2015 m., be to, planavo tokius veiksmus ir išpuolius ir (arba) jiems vadovavo.

▼ **M23**▼ **C1**

b) 2 ir 2a straipsniuose nurodytų subjektų sąrašas

▼ **M33**

1. ADF (JUNGTINĖS DEMOKRATINĖS PAJĖGOS, *angl.* ALLIED DEMOCRATIC FORCES)

(*alias*: a) *Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda*; b) ADF/NALU; c) NALU)

Adresas: Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2014 m. birželio 30 d.

Kita informacija: ADF įkūrėjas ir vadas Jamil Mukulu buvo suimtas 2015 m. balandžio mėn. Dar es Salame, Tanzanijoje. Vėliau, 2015 m. liepos mėn., jis buvo perduotas į Kampalą, Ugandą. 2016 m. birželio mėn. duomenimis, J. Mukulu laikomas policijos areštiniėje ir laukia teismo proceso. Jamil Mukulu ADF vado pareigose pakeitė Seka Baluku. Kaip akcentuota keliose JT Ekspertų grupės KDR klausimais ataskaitose (S/2015/19, S/2015/797, S/2016/1102, S/2017/672, S/2018/531, S/2019/469, S/2019/974, S/2020/482), ADF, be kita ko, vadovaujant Seka Baluku, nuolat vykdė tikslinius išpuolius, žudymo ir žalojimo, žaginimo ir kitokio seksualinio smurto veiksmus, grobė civilius gyventojus, įskaitant vaikus, taip pat vykdė išpuolius prieš kaimus ir sveikatos priežiūros įstaigas, visų pirma 2019 m. vasario 12 d. ir 24 d. išpuolius Mamove (Benio teritorijoje) ir 2019 m. gruodžio 5 d. bei 2020 m. sausio 30 d. išpuolius Mantumbi (Benio teritorijoje), taip pat nuolat verbavo ir naudojo vaikus per išpuolius ir priverstiniam darbui KDR Benio teritorijoje bent nuo 2015 m. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Jungtinės demokratinės pajėgos (ADF) buvo įkurtos 1995 m.; jos įsikūrusios kalnuotoje KDR ir Ugandos pasienio vietovėje. 2013 m. Jungtinių Tautų ekspertų grupės Kongo Demokratinės Respublikos klausimais (toliau – ekspertų grupė) galutinėje ataskaitoje, kurioje cituojami Ugandos pareigūnai ir JT šaltiniai, teigiama, kad 2013 m. ADF pajėgas sudarė apytikriai 1 200–1 500 ginkluotų kovotojų, esančių Šiaurės Kivu provincijos šiaurės rytų Benio teritorijoje, netoli nuo sienos su Uganda. Tų pačių šaltinių duomenimis, ADF iš viso yra apytikriai 1 600–2 500 narių, įskaitant moteris ir vaikus. Dėl 2013 m. ir 2014 m. Kongo ginkluotųjų pajėgų (FARDC) ir JT Organizacijos stabilizavimo misijos KDR (MONUSCO) vykdytų puolamųjų karinių operacijų ADF išskleidė savo kovotojus į keletą mažesnių bazių, o moteris ir vaikus perkėlė į vietoves, esančias į vakarus nuo Benio, ir palei Itūrio–Šiaurės Kivu sieną. ADF karo vadas yra Hood Lukwago, o vyriausiasis vadas – Jamil Mukulu (asmuo, kuriam taikomos sankcijos).

ADF įvykdė sunkių tarptautinės teisės ir JT ST rezoliucijos 2078 (2012) pažeidimų, įskaitant išdėstytus toliau.

ADF verbavo ir naudojo vaikus karius pažeisdamos taikytiną tarptautinę teisę (JT ST rezoliucijos 4 punkto d papunktis).

2013 m. galutinėje ekspertų grupės ataskaitoje nurodyta, kad ekspertų grupė surengė pokalbius su trimis buvusiais ADF kovotojais, pabėgusiais iš ADF 2013 m.; jie paaiškino, kaip ADF verbuotojai Ugandoje vilioja žmones į KDR netikrais darbo pasiūlymais (suaugusiems) ir nemokamu švietimu (vaikams) ir tuomet priverčia juos prisijungti prie ADF. Be to, ekspertų grupės ataskaitoje nurodoma, kad buvę ADF kovotojai ekspertų grupei teigė, kad ADF rengimo grupės paprastai sudaro suaugę vyrai ir berniukai, o du iš ADF 2013 m. pabėgę berniukai ekspertų grupei papasakojo, kad jie yra dalyvavę ADF surengtuose kariniuose mokymuose. Ekspertų grupės ataskaitoje taip pat pateikiamas buvusio ADF vaiko kario pasakojimas apie ADF rengiamus mokymus.

▼ **M33**

Anot 2012 m. galutinės ekspertų grupės ataskaitos, ADF verbuoja ir vaikus – ši faktą įrodo ADF verbuotojo, 2012 m. liepos mėn. Ugandos valdžios institucijų sulaukto Kasesėje su šešiais mažais berniukais pakeliui į KDR, atvejis.

Konkretus ADF vykdomo vaikų verbavimo ir naudojimo atvejis atskleidžiamas 2009 m. sausio 6 d. organizacijos „Human Rights Watch“ už Afriką atsakingos buvusios direktorės Georgette Gagnon laiške buvusiame Ugandos teisingumo ministrui Kiddhu Makubuyu, kuriame teigiama, kad 2000 m. ADF pagrobė devynerių metų amžiaus berniuką Bushobozi Iumba. Iš jo buvo reikalaujama ADF kovotojams teikti transportavimo ir kitas paslaugas.

Be to, žurnale „The Africa Report“ buvo cituojami tvirtinimai, kad ADF vaikais kariais tariai verbuoja vos 10 metų amžiaus vaikus; jame taip pat buvo cituojamas Ugandos liaudies gynybos pajėgų (UPDF) atstovas spaudai, kuris teigė, kad UPDF išgelbėjo 30 vaikų iš rengimo stovyklos prie Viktorijos ežero Buvuma saloje.

ADF taip pat įvykdė daug tarptautinių žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimų moterų ir vaikų atžvilgiu, įskaitant žudymą, žalojimą ir seksualinį smurtą (JT ST rezoliucijos 4 punkto e papunktis).

Galutinės ekspertų grupės ataskaitos duomenimis, 2013 m. ADF užpuolė daugybę kaimų – tai paskatino daugiau nei 66 000 žmonių pabėgti į Ugandą. Dėl šių išpuolių didelėje teritorijoje sumažėjo gyventojų ir nuo to laiko ADF ją kontroliuoja grobdamos arba žudydamos į savo kaimus grįžtančius žmones. 2013 m. liepos–rugsėjo mėn. ADF nukirto galvas ne mažiau kaip penkiems asmenims Kamango vietovėje, kelis nušovė ir dar kelias dešimtis pagrobė. Šiais veiksmais vietos gyventojai buvo įbauginti ir atgrasyti nuo grįžimo į namus.

Taikant mechanizmą „Global Horizontal Note“ (sunkių pažeidimų vaikų atžvilgiu ginkluoto konflikto sąlygomis stebėsenos ir pranešimo mechanizmas) Saugumo Tarybos Vaikų ir ginkluotų konfliktų darbo grupei (CAAC) pranešta, kad 2013 m. spalio–gruodžio mėn. ataskaitiniu laikotarpiu ADF buvo atsakinga už 14 iš 18 dokumentais patvirtintų vaikų mirties atvejų, įskaitant 2013 m. gruodžio 11 d. Benio teritorijoje Šiaurės Kivu provincijoje įvykusį incidentą, kai ADF užpuolė Musuku kaimą ir nužudė 23 žmones, įskaitant 11 vaikų (tris mergaites ir aštuonis berniukus), kurių amžius buvo nuo dviejų mėnesių iki 17 metų. Visų aukų kūnai buvo sunkiai sužaloti mačėtėmis, įskaitant du vaikus, išgyvenusius per išpuolį.

Generalinio sekretoriaus su konfliktais susijusio seksualinio smurto klausimais 2014 m. kovo mėn. ataskaitoje pajėgos „Allied Democratic Forces – National Army for the Liberation of Uganda“ įtrauktos į „Subjektų, pagal patikimus duomenis įtariamų vykdytų žaginimą ar kitų formų seksualinį smurtą ginkluoto konflikto sąlygomis arba laikomų už juos atsakingais“ sąrašą.

ADF taip pat dalyvavo išpuoliuose prieš MONUSCO taikdarius (JT ST rezoliucijos 4 punkto i papunktis).

Galiausiai, Jungtinių Tautų Organizacijos stabilizavimo misija Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUSCO) pranešė, kad ADF įvykdė bent du išpuolius prieš MONUSCO taikdarius. Pirmojo išpuolio, įvykdyto 2013 m. liepos 14 d., metu buvo užpultas MONUSCO patruliuojantis pareigūnas kelyje tarp Mbau ir Kamango. Šis išpuolis išsamiai aprašytas 2013 m. galutinėje ekspertų grupės ataskaitoje. Antras išpuolis buvo įvykdytas 2014 m. kovo 3 d. Dešimt kilometrų nuo Mavivi oro uosto Benyje granatomis atakuotas MONUSCO automobilis; buvo sužeisti penki taikdariai.

ADF įkūrėjas ir vadas Jamil Mukulu buvo suimtas 2015 m. balandžio mėn. Dar es Salame, Tanzanijoje. Vėliau, 2015 m. liepos mėn., jis buvo perduotas į Kampalą, Ugandą. 2016 m. birželio mėn. duomenimis, jis laikomas policijos areštinėje ir laukia teismo.

▼ **M23****2. BENDROVĖ „BUTEMBO AIRLINES“ (BAL)**

Adresas: Butembas, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: privati oro transporto bendrovė, vykdanči skrydžius iš Butembo. Nuo 2008 m. gruodžio mėn. BAL nebeturi licencijos oro susisiekimui vykdyti KDR. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278478>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Kisoni Kambale (mirė 2007 m. liepos 5 d. ir vėliau, 2008 m. balandžio 24 d., buvo išbrauktas iš sąrašo) naudojo savo oro transporto bendrovę grupuotės „FNI“ augsui, maisto produktams ir šaunamiesiems ginklams pervežti tarp Mongbvalu ir Butembo. Tokia veikla yra „pagalbos teikimas“ neteisėtoms ginkluotoms grupuotėms pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Privati oro transporto bendrovė, vykdanči skrydžius iš Butembo. Nuo 2008 m. gruodžio mėn. BAL nebeturi licencijos oro susisiekimui vykdyti KDR.

3. ORO TRANSPORTO BENDROVĖ „COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS“ (CAGL); ORO TRANSPORTO BENDROVĖ „GREAT LAKES BUSINESS COMPANY“ (GLBC)

Adresas: a) Avenue Président Mobutu, Goma, Kongo Demokratinė Respublika, b) Gisenio provincija, Ruanda., c) PO BOX 315, Goma, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: nuo 2008 m. gruodžio mėn. GLBC nebeturėjo nė vieno eksploatuojamo orlaivio, nors 2008 m. keli orlaiviai toliau skraidė nepaisant JT sankcijų. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278381>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

CAGL ir GLBC yra bendrovės, kurios nuosavybės teise priklauso Douglas MPAMO – asmeniui, kuriam jau taikomos sankcijos pagal Rezoliuciją 1596 (2005). CAGL ir GLBC buvo naudojamos ginklams ir šaudmenims gabenti, pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Nuo 2008 m. gruodžio mėn. GLBC nebeturėjo nė vieno eksploatuojamo orlaivio, nors 2008 m. keli orlaiviai toliau skraidė nepaisant JT sankcijų.

4. BENDROVĖ „CONGOMET TRADING HOUSE“

Adresas: Butembas, Šiaurės Kivu provincija.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: ši bendrovė kaip prekybos auksu bendrovė Butembe, Šiaurės Kivu provincijoje, nebeegzistuoja. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278420>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Bendrovė „Congomet Trading House“ (anksčiau įtraukta į sąrašą pavadinimu „Congocom“) priklausė Kisoni Kambale (pastarasis mirė 2007 m. liepos 5 d. ir vėliau, 2008 m. balandžio 24 d., buvo išbrauktas iš sąrašo). Kambale priklausė beveik visa aukso gavyba Mongbvalu rajone, kurį kontroliuoja grupuotė „FNI“. Grupuočių „FNI“ gavo didžiules pajamas iš šiai gavybai taikomų mokesčių. Tokia veikla yra „pagalbos teikimas“ neteisėtoms ginkluotoms grupuotėms, pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Ši bendrovė kaip prekybos auksu bendrovė Butembe, Šiaurės Kivu provincijoje, nebeegzistuoja.

▼ **M23**5. RUANDOS DEMOKRATINĖS IŠLAISVINIMO PAJĖGOS (pranc. *FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA* (FDLR))

(*alias*: a) FDLR, b) Force Combattante Abacunguzi, c) Combatant Force for the Liberation of Rwanda, d) FOCA)

Adresas: a) Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika, b) Pietų Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. gruodžio 31 d.

Kita informacija: el. paštas: Fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278442>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

FDLR yra viena didžiausių užsienio ginkluotų grupuočių, veikiančių KDR teritorijoje. Grupuočių buvo sudaryta 2000 m.; ji įvykdė šturkščių tarptautinės teisės pažeidimų, įskaitant išpuolius prieš moteris ir vaikus ginkluoto konflikto sąlygomis, įskaitant žudymą ir žalojimą, seksualinį smurtą ir priverstinį gyventojų perkėlimą. 2010 m. organizacijos „Amnesty International“ ataskaitoje teigiama, kad FDLR yra atsakingos už devyniasdešimt šešių civilių asmenų nužudymą Busurungyje, Valikalės teritorijoje. Kai kurios aukos buvo gyvos sudegintos savo namuose. Remiantis tuo pačiu šaltiniu, 2010 m. birželio mėn. NVO medicinos centras informavo, kad pietų Lubero teritorijoje Šiaurės Kivu provincijoje per mėnesį būdavo užfiksuojama per šešiasdešimt mergaičių ir moterų žaginimo atvejų, už kuriuos yra atsakingos karinės grupuotės, įskaitant FDLR. Remiantis 2010 m. gruodžio 20 d. organizacijos „Human rights watch“ (HRW) ataskaita, esama dokumentais pagrįstų įrodymų, kad FDLR aktyviai vykde vaikų verbavimą. HRW nustatė, kad mažiausiai 83 Kongo vaikai, jaunesni kaip 18 metų amžiaus, o kai kuriais atvejais vos 14 metų amžiaus, buvo prievarta užverbuoti į FDLR. 2012 m. sausio mėn. HRW pranešė, kad FDLR kovotojai užpuolė daug kaimų Masisio teritorijoje ir nužudė šešis civilius gyventojus, išžagino dvi moteris ir pagrobė mažiausiai 48 žmones.

2012 m. birželio mėn. HRW ataskaitoje teigiama, kad 2012 m. gegužės mėn. FDLR kovotojai užpuolė civilius gyventojus Kamananga ir Lumenje, Pietų Kivu provincijoje, taip pat Chambucha, Valikalės teritorijoje, ir kaimuose Ufumandu srityje (Masisio teritorija), Šiaurės Kivu provincijoje. Per šiuos išpuolius FDLR kovotojai su mačėtėmis ir peiliais mirtinai užkapojo dešimtis civilių gyventojų, įskaitant daugybę vaikų. 2012 m. birželio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje teigiama, kad nuo 2011 m. gruodžio 31 d. iki 2012 m. sausio 4 d. FDLR užpuolė keletą kaimų Pietų Kivu provincijoje. Jungtinių Tautų tyrimas patvirtino, kad išpuolio metu mažiausiai 33 žmonės, įskaitant 9 vaikus ir 6 moteris, buvo nužudyti – gyvi sudeginti, nukirsdinti arba nušauti. Be to, viena moteris ir viena mergaitė buvo išžagintos. 2012 m. birželio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje taip pat teigiama, kad Jungtinių Tautų tyrimas patvirtino, jog 2012 m. gegužės mėn. Pietų Kivu provincijoje FDLR nužudė mažiausiai 14 civilių gyventojų, įskaitant 5 moteris ir 5 vaikus. 2012 m. lapkričio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje rašoma, kad JT dokumentuose užfiksuoti mažiausiai 106 seksualinio smurto, FDLR įvykdyto nuo 2011 m. gruodžio mėn. iki 2012 m. rugsėjo mėn., atvejai. ► **C1** 2012 m. lapkričio mėn. ekspertų grupės ataskaitoje taip pat pažymėta, kad FDLR 2012 m. balandžio 6 d. Bushibwambombo, Kalehėje, nužudė 11 žmonių, o gegužės mėn. Masisio teritorijoje dalyvavo nužudant dar 19 žmonių, įskaitant penkis nepilnamečius ir šešias moteris. ◀

▼ **M23**

6. GRUPOUTĖ „M23“

(*alias*: Mouvement du 23 mars).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 m. gruodžio 31 d.

Kita informacija: el. paštas: mouvementdu23mars1@gmail.com Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5277973>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

„Mouvement du 23 MARS“ (M23) yra ginkluota grupuotė, veikianti KDR; ji yra ginklų ir susijusios įrangos gavėja, taip pat konsultacijų, karinių mokymų ir paramos, susijusios su karine veikla, gavėja. Kelių liudininkų parodymais teigiama, kad Runados gynybos pajėgos (angl. „Rwandan Defense Forces“) (RDF) aprūpina grupuotę „M23“ bendrais kariniais resursais – ginklais, šaudmenimis ir įranga, skirta kovinėms operacijoms. Grupuočių „M23“ bendradarbiavo vykdant šturkščius tarptautinės teisės pažeidimus, įskaitant išpuolius prieš vaikus ir moteris ginkluoto konflikto sąlygomis KDR, įskaitant žudymą ir žalojimą, seksualinį smurtą, grobimą ir priverstinį perkėlimą, ir yra atsakinga už šiuos veiksmus. Remiantis daugeliu pranešimų, tyrimų ir liudininkų parodymų, grupuočių „M23“ yra atsakinga už masines civilių gyventojų žudynes ir moterų bei vaikų žaginimą įvairiuose KDR regionuose. Keliose ataskaitose nurodoma, kad grupuočių „M23“ kovotojai išžagino 46 moteris ir mergaites, kurių jauniausia buvo 8 metų amžiaus. Be pranešimų apie seksualinį smurtą, pranešama, kad grupuočių „M23“ taip pat vykdė plačias vaikų verbavimo į savo gretas kampanijas. Apskaičiuota, kad nuo 2012 m. liepos mėn. vien Ručuru teritorijoje rytinėje KDR dalyje grupuočių „M23“ priverstinai užverbavo 146 jaunuolius ir berniukus. Kai kurie iš jų buvo vos 15 metų amžiaus. Grupuočių „M23“ įvykdyti žiaurūs veiksmai KDR civilių gyventojų atžvilgiu, taip pat šios grupuočių vykdyta priverstinio verbavimo kampanija ir tai, kad ji gauna ginklų ir karinę pagalbą, buvo tie veiksniai, dėl kurių smarkiai padidėjo nestabilumas ir suintensyvėjo konfliktas regione, o kai kuriais atvejais buvo pažeista tarptautinė teisė.

▼ **M33**

7. MACHANGA LTD

Adresas: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: Aukso eksporto bendrovė (direktoriai: Rajendra Kumar Vaya ir Hirendra M. Vaya). 2010 m. bankas „Bank of Nova Scotia Mocatta“ (JK) išaldė bendrovei „Machanga“ priklausantį turtą, laikomą bendrovės „Emirates Gold“ sąskaitoje. Bendrovės „Machanga“ savininkai toliau dalyvavo įsigyjant auksą iš rytinės KDR dalies. Paskutinį kartą „Machanga Ltd“ metinę deklaraciją pildė 2004 m. ir po to Ugandos Respublikos valdžios institucijos nurodė, kad jos statusas yra neaktyvus. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

bendrovė „Machanga“ pirkė auksą palaikydama nuolatinius prekybinius ryšius su KDR prekeiviais, glaudžiai susijusiais su nereguliariomis karinėmis pajėgomis. Tokia veikla yra „pagalbos teikimas“ neteisėtoms ginkluotoms grupuočioms, pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargą. Aukso eksporto bendrovė (direktoriai: Rajendra Kumar Vaya ir Hirendra M. Vaya). 2010 m. bankas „Bank of Nova Scotia Mocatta“ (JK) išaldė bendrovei „Machanga“ priklausantį turtą, laikomą bendrovės „Emirates Gold“ sąskaitoje. Ankstesnis „Machanga“ savininkas Rajendra Kumar ir jo brolis Vipul Kumar toliau dalyvavo įsigyjant auksą iš rytinės KDR dalies.

▼ **M23**

8. NEVYRIAUSYBINĖ ORGANIZACIJA „TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT“

(*alias*: TPD)

Adresas: Goma, Šiaurės Kivu provincija, Kongo Demokratinė Respublika.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2005 m. lapkričio 1 d.

▼ **M23**

Kita informacija: Goma; provincijų komitetai yra Pietų Kivu, Vakarų Kasajuje, Rytų Kasajuje ir Maniemoje. Nuo 2008 m. oficialiai nutraukė visą veiklą. Praktikoje nuo 2011 m. birželio mėn. TPD biurai veikia ir dalyvauja veikloje, susijusioje su šalies viduje perkeltų asmenų grįžimu, bendruomeninėmis susitaikymo iniciatyvomis, konfliktų dėl žemės sprendimu ir t. t. TPD pirmininkas yra Eugene Serufuli, o pirmininko pavaduotoja – Saverina Karomba. Tarp svarbių narių yra Šiaurės Kivu provincijos deputatai Robert Seninga ir Bertin Kirivita. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5278464>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

susijusi su ginklų embargo pažeidimu, nes teikia pagalbą Kongo demokratijos susivienijimui – Goma (RCD-G), visų pirma parūpinant sunkvežimius ginklais ir pajėgoms gabenti, taip pat 2005 m. pradžioje gabenant šaunamuosius ginklus, skirtus kai kurioms Masisio ir Ručuru (Šiaurės Kivu provincija) gyventojų grupėms. Goma; provincijų komitetai yra Pietų Kivu, Vakarų Kasajuje, Rytų Kasajuje ir Maniemoje. Nuo 2008 m. oficialiai nutraukė visą veiklą. Praktikoje nuo 2011 m. birželio mėn. TPD biurai veikia ir dalyvauja veikloje, susijusioje su šalies viduje perkeltų asmenų grįžimu, bendruomeninėmis susitaikymo iniciatyvomis, konfliktų dėl žemės sprendimu ir t. t. TPD pirmininkas yra Eugene Serufuli, o pirmininko pavaduotoja – Saverina Karomba. Tarp svarbių narių yra Šiaurės Kivu provincijos deputatai Robert Seninga ir Bertin Kirivita.

▼ **M33**

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Adresas: a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (Tel.: +256 41 533 578/9); b) PO BOX 22 709, Kampala, Uganda.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2007 m. kovo 29 d.

Kita informacija: Aukso eksporto bendrovė. (Direktoriai: Jamnadas V. LODHIA – žinomas kaip „Chuni“ – ir jo sūnūs Kunal J. LODHIA ir Jitendra J. LODHIA). 2011 m. sausio mėn. Ugandos valdžios institucijos pranešė Komitetui, kad pagal jos laikomoms lėšoms taikomą išimtį bendrovė „Emirates Gold“ sumokėjo UCI skolą bendrovei „Crane Bank“ Kampaloje, todėl UCI sąskaitos buvo galutinai uždarytos. UCI direktoriai toliau dalyvavo įsigyjant auksą iš rytinės KDR dalies. Paskutinį kartą „Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd“ metinę deklaraciją pildė 2013 m. ir po to Ugandos Respublikos valdžios institucijos nurodė, kad jos statusas yra neaktyvus. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir JT Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>.

Papildoma informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

UCI pirkė auksą palaikydama nuolatinius prekybinius ryšius su KDR prekeiviais, glaudžiai susijusiais su nereguliariomis karinėmis pajėgomis. Tokia veikla yra „pagalbos teikimas“ neteisėtoms ginkluotoms grupuotėms, pažeidžiant Rezoliucijomis 1493 (2003) ir 1596 (2005) nustatytą ginklų embargo. Aukso eksporto bendrovė. (Buvę direktoriai: J. V. LODHIA (dar vadinamas „Chuni“) ir jo sūnus Kunal LODHIA). 2011 m. sausio mėn. Ugandos valdžios institucijos pranešė Komitetui, kad pagal jos laikomoms lėšoms taikomą išimtį bendrovė „Emirates Gold“ sumokėjo UCI skolą bendrovei „Crane Bank“ Kampaloje, todėl UCI sąskaitos buvo galutinai uždarytos. Ankstesnis UCI savininkas J. V. Lodhia ir jo sūnus Kumal Lodhia toliau dalyvavo įsigyjant auksą iš rytinės KDR dalies.

▼ M30

Ia PRIEDAS

2b STRAIPSNYJE NURODYTŲ ASMENŲ, SUBJEKTŲ IR ĮSTAIGŲ SĄRAŠAS

A. Asmenys

| | Vardas, pavardė | Identifikuojamoji informacija | Įtraukimo į sąrašą pagrindai | Įtraukimo į sąrašą data |
|----|-------------------------|--|--|-------------------------|
| 1. | Ilunga Kampete | Dar žinomas kaip Gaston Hughes Ilunga Kampete; dar žinomas kaip Hugues Raston Ilunga Kampete. Gimimo data: 1964 11 24 Gimimo vieta: Lubumbašis (KDR). Karinio asmens tapatybės dokumento numeris: 1-64-86-22311-29. Pilietybė: KDR. Adresas: 69, avenue Nyangwile, Kinsuka Mimosas, Kinšasa/Ngaliema KDR. Lytis: vyras | Eidamas Respublikos gvardijos (GR) vado pareigas Ilunga Kampete buvo atsakingas už vietoje dislokuotus GR vienetus, kurie 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje dalyvavo neproporcingai naudojant jėgą ir vykdant smurtines represijas. Iki šiol eidamas GR vado pareigas, jis yra atsakingas už represijas ir žmogaus teisių pažeidimus, kurias padarė GR pareigūnai, pavyzdžiui, smurtines represijas 2018 m. gruodžio mėn. Lubumbašyje vykusiame opozicijos mitinge. Taigi Ilunga Kampete dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdant. | 20161212 |
| 2. | Gabriel Amisi Kumba | Dar žinomas kaip Gabriel Amisi Nkumba, „Tango Fort“, „Tango Four“ Gimimo data: 1964 05 28 Gimimo vieta: Malela (KDR). Karinio asmens dokumento numeris: 1-64-87-77512-30. Pilietybė: KDR. Adresas: 22, avenue Mbenseke, Ma Campagne, Kinšasa/Ngaliema, KDR. Lytis: vyras | Buvęs Kongo armijos (FARDC) 1-os gynybos zonos, kurios pajėgos dalyvavo neproporcingai naudojant jėgą ir vykdant smurtines represijas 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje, vadas. Gabriel Amisi Kumba nuo 2018 m. liepos mėn. ėjo Kongo ginkluotųjų pajėgų (FARDC) štabo vado pavaduotojo, atsakingo už operacijas ir žvalgybą, pareigas. Eidamas šias pareigas jis yra atsakingas už pastaruoju metu FARDC įvykdytus žmogaus teisių pažeidimus. Taigi Gabriel Amisi Kumba dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdant. | 20161212 |
| 3. | Ferdinand Ilunga Luyoyo | Gimimo data: 1973 03 08 Gimimo vieta: Lubumbašis (KDR). Paso Nr.: OB0260335 (galioja nuo 2011 04 15 iki 2016 04 14). Pilietybė: KDR. Adresas: 2, avenue des Orangers, Kinšasa/Gombe, KDR. Lytis: vyras | Eidamas Kongo nacionalinės policijos (PNC) riaušių malšinimo organizacijos <i>Légion Nationale d'Intervention</i> vado pareigas, Ferdinand Ilunga Luyoyo buvo atsakingas už tai, kad 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje buvo neproporcingai naudojama jėga ir vykdomos smurtinės represijos. Nuo 2017 m. liepos mėn. Ferdinand Ilunga Luyoyo eina PNC institucijų ir aukšto rango pareigūnų apsaugos padalinio vado pareigas. Eidamas | 20161212 |

▼ M30

| | Vardas, pavardė | Identifikuojamoji informacija | Ištraukimo į sąrašą pagrindai | Ištraukimo į sąrašą data |
|----|------------------|--|--|--------------------------|
| | | | šias pareigas jis yra atsakingas už pastaruoju metu PNC įvykdytus žmogaus teisių pažeidimus. Taigi Ferdinand Ilunga Luyoyo dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdančiam. | |
| 4. | Célestin Kanyama | Dar žinomas kaip Kanyama Tshisiku Celestin; Kanyama Celestin Cishiku Antoine; Kanyama Cishiku Bilolo Célestin; „Esprit de mort“. Gimimo data: 1960 10 4 Gimimo vieta: Kananga (KDR). Pilietybė: KDR. Paso Nr.: OB0637580 (galioja nuo 2014 5 20 iki 2019 5 19). Jam buvo suteikta Šengeno viza Nr. 011518403, išduota 2016 07 02. Adresas: 56, avenue Usika, Kinshasa/Gombe, KDR. Lytis: vyras | Eidamas Kongo nacionalinės policijos (PNC) komisaro pareigas, Célestin Kanyama buvo atsakingas už tai, kad 2016 m. rugsėjo mėn. Kinšasoje buvo neproporcingai naudojama jėga ir vykdomos smurtinės represijos. 2017 m. liepos mėn. Célestin Kanyama buvo paskirtas Nacionalinės policijos rengimo mokyklų generaliniu direktoriumi. Eidamas vyriausiojo PNC pareigūno pareigas jis yra atsakingas už pastaruoju metu PNC įvykdytus žmogaus teisių pažeidimus. Vienas iš pavyzdžių yra 2018 m. spalio mėn. policijos pareigūnų vykdytas žurnalistų bauginimas ir laisvės atėmimas po to, kai buvo paskelbti keli straipsniai apie policijos kadetų maisto davinių pasisavinimą, ir generolo Kanyamos vaidmuo šiuose įvykiuose. Taigi Célestin Kanyama dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdančiam. | 20161212 |
| 5. | John Numbi | Dar žinomas kaip John Numbi Banza Tambo; John Numbi Banza Ntambo; Tambo Numbi. Gimimo data: 1962 08 16 Gimimo vieta: Žadovilis – Likasis – Kolvezis (KDR). Pilietybė: KDR. Adresas: 5, avenue Oranger, Kinshasa/Gombe, KDR. Lytis: vyras | Nuo 2018 m. liepos mėn. John Numbi yra Kongo ginkluotųjų pajėgų (FARDC) generalinis inspektorius. Eidamas šias pareigas jis yra atsakingas už pastaruoju metu FARDC įvykdytus žmogaus teisių pažeidimus, pavyzdžiui, 2019 m. birželio – liepos mėn. FARDC pajėgos, jam tiesiogiai vadovaujant, vykdė neproporcingą smurtą prieš neteisėtai kasyba užsiimančius asmenis. Taigi John Numbi dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdančiam. | 20161212 |

▼ M30

| | Vardas, pavardė | Identifikuojamoji informacija | Ištraukimo į sąrašą pagrindai | Ištraukimo į sąrašą data |
|----|--------------------|--|--|--------------------------|
| 6. | Delphin Kahimbi | Dar žinomas kaip Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; Delphin Kahimbi Kasangwe; Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; Delphin Kasagwe Kahimbi. Gimimo data: 1969 01 15 (arba: 1969 07 15). Gimimo vieta: Kinieziras/Goma (KDR). Pilietybė: KDR. Diplomatinio paso numeris: DB0006669 (galioja nuo 2013 11 13 iki 2018 11 12). Adresas: 1, 14eme rue, Quartier Industriel, Linete, Kinshasa, KDR. Lytis: vyras | Nuo 2018 m. liepos mėn. Delphin Kahimbi buvo FARDC generalinio štabo vado padėjėjas, atsakingas už žvalgybą. Eidamas šias pareigas jis yra atsakingas už pastaruoju metu FARDC įvykdytus žmogaus teisių pažeidimus. Taigi Delphin Kahimbi dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdant. | 20161212 |
| 7. | Evariste Boshab | Dar žinomas kaip Evariste Boshab Mabub Ma Bileng. Gimimo data: 1956 01 12. Gimimo vieta: Tete Kalamba (KDR). Pilietybė: KDR. Diplomatinio paso numeris: DP0000003 (galioja: 2015 12 21 — galioja iki: 2020 12 20). Šengeno vizos galiojimo laikas baigėsi 2017 01 05. Adresas: 3, avenue du Rail, Kinshasa/Gombe, KDR. Lytis: vyras | Nuo 2014 m. gruodžio mėn. iki 2016 m. gruodžio mėn. eidamas Ministro Pirmininko pavaduotojo ir Vidaus reikalų ir saugumo ministro pareigas, Evariste Boshab buvo oficialiai atsakingas už policijos ir saugumo tarnybas ir provincijų gubernatorių darbo koordinavimą. Eidamas šias pareigas jis buvo atsakingas už aktyvistų ir opozicijos narių suėmimus, taip pat neproporcingą jėgos naudojimą, įskaitant 2016 m. rugsėjo mėn. – 2016 m. gruodžio mėn., reaguojant į demonstracijas Kinšasoje; dėl to saugumo tarnybos nužudė ar sužeidė daug civilių gyventojų. Taigi Evariste Boshab dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdant. Evariste Boshab taip pat dalyvavo eksploatuojant ir gilinant krizę Kasajaus regione, kuriame jis vis dar turi įtakos, ypač nuo tada, kai 2019 m. kovo mėn. tapo Kasajaus senatoriumi. | 20170529 |
| 8. | Alex Kande Mupompa | Dar žinomas kaip Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Gimimo data: 1950 09 23. Gimimo vieta: Kananga (KDR). Pilietybė: KDR ir Belgijos. KDR paso numeris: OP0024910 (galioja nuo: 2016 03 21— iki: 2021 03 20). Adresai: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgija 1, avenue Bumba, Kinshasa/Ngaliema KDR. Lytis: vyras | Iki 2017 m. spalio mėn., būdamas Centrinio Kasajaus gubernatoriumi, Alex Kande Mupompa buvo atsakingas už tai, kad Centrinio Kasajaus provincijoje nuo 2016 m. rugpjūčio mėn. saugumo pajėgos ir PNC neproporcingai naudojo jėgą, vykdė smurtines represijas ir egzekucijas be teismo sprendimo, įskaitant 2017 m. vasario mėn. Dibajos teritorijoje įvykdytas žmogžudystes. Taigi Alex Kande Mupompa dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus | 20170529 |

▼ M30

| | Vardas, pavardė | Identifikuojamoji informacija | Ištraukimo į sąrašą pagrindai | Ištraukimo į sąrašą data |
|-----|-----------------------------|---|---|--------------------------|
| | | | <p>teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdančiam.</p> <p>Alex Kande Mupompa taip pat dalyvavo eksploatuojant ir gilinant krizę Kasajaus regione, kuriam jis atstovavo iki 2019 m. spalio mėn. ir kuriame jis vis dar turi įtakos Kasajaus provincijos Vyriausybei priklausančiame <i>Congrès des alliés pour l'action au Congo</i> (CAAC).</p> | |
| 9. | Jean-Claude Kazembe Musonda | <p>Gimimo data: 1963 05 17. Gimimo vieta: Kašobvè (KDR). Pilietybė: KDR. Adresas: 7891, avenue Lubembe, Quartier Lido, Lubumbashi, Haut-Katanga, KDR. Lytis: vyras</p> | <p>Būdamas Aukštutinės Katangos gubernatoriumi iki 2017 m. balandžio mėn., Jean-Claude Kazembe Musonda buvo atsakingas už Aukštutinės Katangos provincijoje saugumo pajėgų ir Kongo nacionalinės policijos (PNC) neproporcingą jėgos naudojimą ir vykdytas smurtines represijas, be kita ko, 2016 m. gruodžio 15–31 d., kai saugumo pajėgoms, įskaitant PNC pareigūnus, panaudojus žudyti pritaikytas priemones reaguojant į protestus Lubumbašyje, žuvo 12 civilių gyventojų ir 64 buvo sužeisti.</p> <p>Taigi Jean-Claude Kazembe Musonda dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdančiam.</p> <p>Jean-Claude Kazembe Musonda yra partijos „CONAKAT“, kuri priklauso buvusio Prezidento Josepho Kabilos koalicijai, vadovas.</p> | 20170529 |
| 10. | Éric Ruhorimbere | <p>Dar žinomas kaip Eric Ruhorimbere Ruhanga; „Tango Two“; „Tango Deux“. Gimimo data: 1969 07 16. Gimimo vieta: Minembvè (KDR). Karinio asmens tapatybės dokumento numeris: 1–69–09–51400–64. Pilietybė: KDR. KDR paso numeris: OB0814241. Adresas: Mbuži Majis, Kasajaus provincija, KDR. Lytis: vyras</p> | <p>Nuo 2014 m. rugsėjo mėn. iki 2018 m. liepos mėn. būdamas 21-ojo karinio regiono vado pavaduotoju, Éric Ruhorimbere buvo atsakingas už FARDC pajėgų neproporcingą jėgos naudojimą ir be teismo sprendimo vykdomas egzekucijas, visų pirma Nsapu nereguliarių karinių pajėgų ir moterų bei vaikų atžvilgiu.</p> <p>Éric Ruhorimbere nuo 2018 m. liepos mėn. vadovauja Pusiaujo provincijos šiaurinės dalies operacijų sektoriui. Eidamas šias pareigas jis yra atsakingas už pastaruoju metu FARDC įvykdytus žmogaus teisių pažeidimus.</p> <p>Taigi Éric Ruhorimbere dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdančiam.</p> | 20170529 |

▼ M30

| | Vardas, pavardė | Identifikuojamoji informacija | Ištraukimo į sąrašą pagrindai | Ištraukimo į sąrašą data |
|-----|---------------------------|--|--|--------------------------|
| 11. | Emmanuel Ramazani Shadari | Dar žinomas kaip Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Gimimo data: 1960 11 29. Gimimo vieta: Kasongas (KDR). Pilietybė: KDR. Adresas: 28, avenue Ntela, Mont Ngafula, Kinshasa, KDR. Lytis: vyras | Būdamas Ministro Pirmininko pavaduotoju ir Vidaus reikalų ir saugumo ministru iki 2018 m. vasario mėn., Ramazani Shadari buvo oficialiai atsakingas už policijos ir saugumo tarnybas ir provincijų gubernatorių darbo koordinavimą. Eidamas šias pareigas, jis buvo atsakingas už įvykdytus aktyvistų ir opozicijos narių suėmimus, taip pat neproporcingą jėgos naudojimą, pavyzdžiui, smurtinį susidorojimą su Bundu Dia Kongo (BDK) judėjimo nariais Centriniam Kongo, 2017 m. sausio – vasario mėn. Kinšasoje vykdytas represijas ir neproporcingą jėgos naudojimą ir smurtines represijas Kasajaus provincijose. Taigi eidamas šias pareigas Ramazani Shadari dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdančiam. Ramazani Shadari nuo 2018 m. vasario mėn. yra pagrindinės partijos, kuri priklauso buvusio Prezidento Josepho Kabilos vadovaujamai koalicijai <i>Parti du peuple pour la reconstruction et le développement</i> (PPRD), nuolatinis sekretorius. | 20170529 |
| 12. | Kalev Mutondo | Dar žinomas kaip Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutondo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Gimimo data: 1957 03 03. Pilietybė: KDR. Paso numeris: DB0004470 (išduotas: 2012 06 08— galioja iki: 2017 06 07). Adresas: 24, avenue Ma Campagne, Kinshasa, KDR. Lytis: vyras | Būdamas Nacionalinės žvalgybos tarnybos (ANR) vadovu iki 2019 m. vasario mėn., Kalev Mutondo dalyvavo vykdančiomis opozicijos narių, pilietinės visuomenės aktyvistų ir kitų asmenų savavališkus areštus, suėmimus ir netinkamai su jais elgiantis ir buvo už tai atsakingas. Taigi Kalev Mutondo dalyvavo planuojant veiksmus KDR, kurie laikomi šiurkščiais žmogaus teisių pažeidimais arba jų nesilaikymu, vadovaujant jiems arba juos vykdančiam. 2019 m. gegužės mėn. jis pasirašė pareiškimą, kad buvo ir bus lojalus Josephui Kabilai, ir tebėra jo artimas bendrininkas saugumo klausimais. | 20170529 |

B. Subjektai

[...]

▼ **M18***II PRIEDAS*

**Svetainės, kuriose pateikiama informacija apie kompetentingas institucijas,
ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai**

▼ **M29**

BELGIJA

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIJA

<https://www.mfa.bg/en/101>

ČEKIJA

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANIJA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

VOKIETIJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRAIKIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ISPANIJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIJA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIJA

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

KIPRAS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LIUKSEMBURGAS

<https://maec.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

▼ M29

VENGRIJA

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

NYDERLANDAI

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

PORTUGALIJA

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVĚNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

JUNGTINĚ KARALYSTĚ

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresas, kuriuo pranešimai siunčiami Europos Komisijai:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

B-1049 Brussels, Belgium

E. paštas: relex-sanctions@ec.europa.eu